Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 108

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 108 Bern, Freitag 10. Mai 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, vendredi 10 mai 1963 **No 108**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 cl. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi 1921–1937; 6381–6392.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Irak: Einfuhrvorschriften. - Prescription d'importation.
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Lohn- und Gehaltsentwicklung 1939–1962 (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 4).
EFTA-Dokumentation (sechster Nachtrag). - Documentation AELE (sixième complément.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 28. Februar 1950, von Fr. 91 000, lastend auf Grundbuch Bellach Nrn. 823, 824, 825 und 829, Schuldnerin: Carrosserie Hess AG., Bellach, wird hiermit öffentlich aufgefordert, denselben innert einer Frist von einem Jahr, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (141)

Solothurn, den 5. September 1962. **Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern:**
Dr. A. Jeger.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 7000, ausgestellt am 30. Juni 1933, reduziert am 3. Mai 1938 auf Fr. 4000 und weiter reduziert am 12. März 1941 auf Fr. 3000 auf Jakob Grubenmann, Fabrikarbeiter, von Appenzell, wohnhaft im Lantig, Wülflingen-Winterthur, zu Gunsten des Albert Wüest, Maurermeister, Hettlingen, heute zu Gunsten des Inhabers Arnold Keller, Bäckermeister, von Schleitheim (SH), zum Rosenhügel, Schaffhausen (heutiger Pfandeigentümer Ernst Surbeck, geb. 1890, von Trasadingen, in Hettlingen), im zweiten Rang lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 188 und zirka 450 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten bei der Station Hettlingen (Grundprot. Hettlingen, Bd. 12, S. 83, Pfandtitelverzeichnis Nr. 194), letztbekannter Titelinhaber: Carl Weidmann, Rorbas, oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (73²)

Winterthur, den 9. Januar 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt. 2 Inhaberobligationen zu je sFr. 1000 à 4½%: Badenwerk 1960, Nr. 45669 und Stadt Quebec 1960, Nr. 14723, mit Jahrescoupons vom 31. August 1962, bzw. 1. Oktober 1962 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (314³)

Zürich, den 3. Mai 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Troisième insertion

Par ordonnance rendue le 11 mars 1963, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 80 actions de Fr. 100 chacune, entièrement libérées, au porteur, avec coupons attachés N° 11 ss, de la Société anonyme de l'Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasie S.A., siège à Genève, portant les N°s suivants: 057 061 à 057 080, 091 861 à 091 880, 168 641 à 168 660, 168 761 à 168780, de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. L. XIII (205¹)

Tribunal de première instance, Genève:
A. Devaud, président.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

25. April 1963. Chemisch-technische Produkte, Rostlösemittel.

Bamar AG., in Dietlikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere solchen für die Entrostung und Reinigung von Bauwerkzeugen und Baumaschinen sowie Farb- und Rostlösemitteln für Eisenkonstruktionen und Schraubenlösemitteln. Sie kann auch mit Werkzeugen, Apparaten und Baustoffen Handel treiben. Die Gesellschaft ist auch befugt, sich an ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen und Lizenzen zu vergeben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt eine Laboreinrichtung, Waren und Büromaterialien, alles gemäss Inventar per 15. April 1963, zum Preise von Fr. 9000, zwei Rezepte (für ein Beton- und Rostlösekonzentrat und für ein Schraubenlösemittel) zum Preise von zusammen Fr. 10 000 und zwei in den Statuten näher bezeichnete Automobile zum Preise von zusammen Fr. 13 000. Alle diese Preise werden voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Einzelunterschrift Charles Giger, von Nesslau, in Dietlikon, Präsident, und Hans Morf, von Hüttikon, in Zürich. Geschäftsdomizil: an der Brüttisellerstrasse.

2. Mai 1963. Neuheiten.

Actinag A.G. Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3666), Vertretung und Vertrieb von Neuheiten usw. Alexandre Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Otti, von Oberwil bei Büren a.d.A., in Olten, als Präsident, und Max J. Helbling, von Jona, in Oberengstringen, als weiteres Mitglied und gleichzeitig Geschäftsführer der Gesellschaft. Ihre Prokuren sind erloschen.

2. Mai 1963. Immobilien.

Erpolag-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1963, Seite 727). Immobilien-Transaktionen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26. März 1963 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

2. Mai 1963. Lebensmittel.

Gastronom AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1951, Seite 1630). Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen für die Lebensmittelbranche usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. Februar 1963 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

2. Mai 1963. Beteiligungen.

Montebello A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3174). Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Meinrad Gisiger, Dr. Oskar Kaufmann und Edouard-Henri Fischer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Franz Muheim, von Flüelen, in Altdorf (Uri). Neues Geschäftsdomizil: Tödistrasse 5, in Zürich 2.

2. Mai 1963. Getreide.

Fritz Treichler A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1960, Seite 2311). Handel mit und besonders kommissionsweiser Verkauf von Getreide usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. April 1963 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. Mai 1963. Waren aller Art.

Wekatex A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1961, Seite 26). Import und Export von Waren aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. Februar 1963 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

2. Mai 1963.

Bachmann & Gander, Bauingenieure, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1960, Seite 775). Der Gesellschafter Peter Ernst Gander wohnt nun in Zürich 7.

2. Mai 1963.

Bachmann & Gander, Bauingenieure, Zweigniederlassung in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht in Küsnacht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Kollektivgesellschaft «Bachmann & Gander, Bauingenieure», mit Sitz in Zürich (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1960, Seite 775). Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die beiden Gesellschafter, Franz Bachmann, von Winikon (Luzern), in Küsnacht, und Peter Ernst Gander, von Schwanden b. Brienz, in Zürich. Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Im Lägi 18.

2. Mai 1963.

Milchproduzenten-Genossenschaft Hombrechtikon, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1960, Seite 1606). Ernst Wild ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Stocker, von Hombrechtikon und Stäfa, in Hombrechtikon, Mitglied des Vorstandes, ist nun Quästor desselben und führt Kollektivunterschrift. Präsident Albrecht Elmer oder Vizepräsident Daniel Kundert führen mit Aktuar Otto Käppeli oder Quästor Emil Stocker Kollektivunterschrift.

2. Mai 1963. Textilgewebe.

E. Gagg-Vogelsang & Co., bisher in Hombrechtikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1959, Seite 3300), Herstellung von und Handel mit Textilgeweben. Sitz dieser Firma ist nun Stäfa. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **E. Gagg-Vogelsang & Co. in Liq.** vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Eugen Gagg-Vogelsang durchgeführt; er führt als Liquidator Einzelunterschrift. Die Prokura von Eugen Walter Gagg ist erloschen. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz (bei Eugen W. Gagg).

2. Mai 1963.

Hans Fischer, Transporte- Fahrschule, in Zürich (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1947, Seite 862). Einzelprokura ist erteilt an Hansrudolf Fischer, von Zürich und Seon, in Zürich.

2. Mai 1963. Buchhaltungen.

H. Höpflinger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Höpflinger, von Trans (Graubünden), in Zürich 9. Einrichten von Buchhaltungen; Betriebsberatung; Import und Verkauf von Buchhaltungsorganisationsmitteln, Buchhaltungsmaschinen und Büroeinrichtungen. Langgrütstrasse 115.

2. Mai 1963. Elektr. Apparate.

Hellmut Meyer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hellmut Meyer, von Basel, in Zürich 11. Fabrikation und Verkauf von elektrischen Apparaten. Mattackerstrasse 53.

2. Mai 1963. Dekorationsarbeiten, Bauten.

Decorhau AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3383), Ausführung moderner Dekorationsarbeiten im Bausektor usw. Dr. Hermann Witztum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Leonardo Memper, von Thusis, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Hinterbergstrasse 96, in Zürich 7 (bei Leonardo Memper).

2. Mai 1963. Seidenstoffe.

H. Gut & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 672), Fabrikation von und Handel mit Seidenstoffen usw. Die Prokura von Peter Ulrich Wyder ist erloschen.

2. Mai 1963. Waren aller Art.

D. Guttmann AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1960, Seite 1446), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Bijouterieartikeln usw. Leon Kremer und Dr. Rudolf Frey sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Julius Steinfeld, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Er sowie die Einzelprokuristin Rosa Steinfeld sind nun Bürger von Zürich.

2. Mai 1963.

Immobilien-Aktiengesellschaft Restelberg, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1958, Seite 1071). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. Februar 1963 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

2. Mai 1963.

«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 202). Prof. Dr. C.J. Burckhardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Felix W. Schulthess, von und in Zürich. Emanuel Richard Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meilen. Dr. Heinrich Daeniker, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Guido Nonella, bisher Subdirektor, ist nun stellvertretender Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Guggisberg ist zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Hansjörg Iseli, von Grafenried, in Thalwil, Werner Tschudin, von Lausen und Zürich, in Zürich, und Kurt Wieland, von Stäfa, in Küsnacht.

2. Mai 1963.

Zürcher Ziegeleien (Tuileries Zurichoises) (Fornaci Zurighesi), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 28. Februar 1963, Seite 610). Dr. Franz Hoigné und Hans Wydler, letzterer infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Franz Hefti ist erloschen; er ist neu ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden. Carletto Mumenthaler ist nicht mehr Direktor; er ist neu als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Vizedirektoren Bertram Thurnherr, Dr. jur. Josef Merten und Hans-Heinrich Spoerry sind zu Direktoren ernannt worden; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt Hans Peter Thurner, nun in Thalwil, Erwin Reiule, deren Prokuren erloschen sind, und Dr. Rolf Iberg, von Küttigen (Aargau), in Au (St. Gallen).

2. Mai 1963. Artikel der Autobranche.

Peter Goldschmid & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 24. April 1961, Seite 1151), Vertretungen in Artikeln der Automobilbranche usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1962 sind an die «Peter Goldschmid & Co. AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Mai 1963. Artikel der Autobranche.

Peter Goldschmid & Co. AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export von und den Grosshandel mit Artikeln der Autobranche, des industriellen Bedarfs sowie Motorfahrzeugen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Peter Goldschmid & Co.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1962, nach der die Aktiven Fr. 1 314 958.70 und die Passiven Fr. 1 114 958.70 betragen, zum Preise von Fr. 200 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Goldschmid, von Richterswil, in Kilchberg, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Anna Goldschmid, von Richterswil, in Zürich, als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Mürtschenstrasse 30, in Zürich 9.

2. Mai 1963. Schafe, Schweine.

Walter Gubler, in Winterthur (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1954, Seite 126), Schweinehandlung und Schäferei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Walter Gubler's Erben», in Winterthur 1, erloschen.

2. Mai 1963. Schweinehandel.

Walter Gubler's Erben, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Annitta Gubler geb. Näf, von Frauenfeld, in Winterthur 1; Walter Gubler, von Frauenfeld, in Winterthur 1; Rudolf Gubler, von Frauenfeld, in Winterthur 1, und Anita Largiader geb. Gubler, von Lü (Graubünden), in Pontresina (Graubünden), letztere mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Februar 1963 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Gubler», in Winterthur, übernommen hat. Die Gesellschafterin Annitta Gubler geb. Näf und der Gesellschafter Rudolf Gubler führen Kollektivunterschrift. Die Gesellschafterin Anita Largiader geb. Gubler ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Schweinehandel. Zürcherstrasse 72.

2. Mai 1963.

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 306). Prof. Dr. Carl J. Burckhardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Felix W. Schulthess, von und in Zürich.

2. Mai 1963. Werkzeugmaschinen.

Hess & Co., Inh. Hess & Gfeller, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2130), Handel mit Werkzeugmaschinen usw. Neu ist als Kollektivgesellschafter in die Gesellschaft eingetreten Hans Hess, von Zürich, in Meilen. Die Firma lautet nun **Hans Hess & Co.**

2. Mai 1963. Metallwaren.

W. Schneider & Co., in Langnau a. A. (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1961, Seite 3274), Kommanditgesellschaft, Metallwarenfabrikation usw. Die Prokura von Bruno Ganz ist erloschen. Der Kommanditär, Dr. Fritz Schneider, wohnt nun in Pratteln (Basel-Landschaft). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Schneider, von Wädenswil (Zürich), in Langnau a.A., und an Alfred Peter, von Zürich, in Adliswil.

2. Mai 1963. Radios, Fernseh- und Tonbandgeräte.

Telra, Jakob Berchtold & René Hauser, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Jakob Berchtold, von Zürich, in Zürich 10, und René Hauser, von Opfikon (Zürich), in Weiningen (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1963 ihren Anfang genommen hat. Handel mit sowie Installationen und Reparaturen von Radioapparaten, Tonband- und Televisionsgeräten sowie Handel mit elektronischen Geräten und Bestandteilen und Schreibmaschinen. Birmensdorferstrasse 197, in Zürich 3.

2. Mai 1963. Immobilien.

Genossenschaft Neubühl, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1948, Seite 1483), Erwerb von Land usw. Ida Hösli geb. Bühler, Heinrich Aebli, Albert Schmid und Paul Gugelmann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Fritz Dieffenbacher, von Glarus, in Zürich, Karl Mock, von Pfäffikon (Zürich), in Zürich; Elsa Wyss, von Bern und Herzogenbuchsee (Bern), in Zürich, und Walter Nyfeler, von Gondiswil, in Zürich.

2. Mai 1963.

Milchproduzentengenossenschaft Nürensdorf, in Nürensdorf (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1961, Seite 2667). Ludwig Keller ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung und zugleich als deren Präsident gewählt worden Fritz Rüdin, von Ziefen (Basel-Landschaft), in Nürensdorf. Präsident oder Vizepräsident-Verwalter führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

2. Mai 1963. Buchdruckerei.

Alfred Kaiser, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Kaiser, von Zürich, in Zürich 9. Buchdruckerei. Rolandstrasse 33.

2. Mai 1963.

Bell A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1962, Seite 2590).

2. Mai 1963. Vieh, Fleisch.

Bell A.G., Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1962, Seite 2590), mit Hauptsitz in Basel. Ankauf von Vieh und Fleisch usw. Die Prokuren von Georg Weidkuhn und Karl Nägeli sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Ludin, von Basel, in Allschwil, und an Anton Dettwiler, von Langenbruck, in Basel.

2. Mai 1963.

Agroha Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 670). Zum technischen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hermann Zahner, von Zürich, in Kilchberg (Zürich).

2. Mai 1963. Material für Bauarbeiten.

Loeb S.A. Anciens Etablissements Loeb-Laroze et Frédéric Loeb, Lille, succursale de Zurich, in Zürich 8, Zweigniederlassung (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1961, Seite 2722), Fabrikation und Verkauf von Material für Bauarbeiten usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 117, in Zürich 8.

2. Mai 1963. Ingenieurbüro für Massivbau.

Sutter & Gaszner, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Peter Sutter, von Zürich, in Zürich 6, und Rolf Gaszner, von Zürich, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1963 ihren Anfang nahm. Ingenieurbüro für Massivbau. Universitätstrasse 45.

2. Mai 1963. Bauten.

Orsini & Gretler, in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1945, Seite 162), Bauunternehmung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

2. Mai 1963.

H. Zwahlen, Garage Rössli, in Kehrsatz. Inhaber der Firma ist Heinz Zwahlen, von Rüschegg, in Kehrsatz. Handel mit Autos, Reparaturwerkstatt, Benzinverkauf.

Bureau Bern

1. Mai 1963. Feinmechanische Werkstätte, Apparatebau.

E. Kaiser, in Zollikofen, Betrieb einer feinmechanischen Werkstätte und Apparatebau (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1960, Seite 3222). Die Firma

wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rubigen (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite 544) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

1. Mai 1963.

Verwaltungsgesellschaft Wohn-Union AG (Gérance SA de l'Union-Locataire), in Bern, Beteiligung an Immobiliengesellschaften usw. (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1962, Seite 686). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wohlen (Aargau) (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1963, Seite 1221) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

1. Mai 1963. Pharmazeutische Produkte usw.

Helitam A.G. Bern (S.A. Helitam Berna), in Bern, Handel mit und Fabrikation von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1960, Seite 2018). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. März 1963 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Helitam A.G. Bern in Liq. (S.A. Helitam Berna in Liq.)** durch den Liquidator Ulrich Hofer, von Thörigen, in Bern, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Mitglieder des Verwaltungsrates Max Brand, Präsident, Rolando Zoppi und Guido Lanzarini, sind erloschen.

1. Mai 1963.

Malerbedarf G.m.b.H., Filiale Bern, in Bern, Handel mit Bedarfsartikeln für das Malergewerbe (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 347), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird nach Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

1. Mai 1963.

Malerbedarf G.m.b.H., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3019). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 20. März 1963 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Bedarfsartikeln für das Malergewerbe. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Januar 1950 und wurden am 6. Januar 1956 und am 20. März 1963 revidiert. Hans Aebersold ist nicht mehr Gesellschafter. Er hat seine Stammeinlage von Fr. 1000 an den anderen Gesellschafter Friedrich Aebersold abgetreten, der das ganze Stammkapital von Fr. 20 000 auf sich vereinigte. Auch Friedrich Aebersold ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an den neuen einzigen Gesellschafter Heinrich Oswald, von Aadorf, in Miglieglia, übergegangen. Er ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Margaretha Oswald-Büchler, von Aadorf, in Miglieglia. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Friedrich Aebersold und die Prokura von Hans Aebersold sind erloschen. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsdomizil: Brückfeldstrasse 21.

2. Mai 1963. Registrierkassen usw.

F. Aeberhard, in Bern, Vertretung von und Handel mit Registrierkassen, Warenautomaten und Bureaumaschinen (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1962, Seite 1542). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Otto Freiburghaus, von Bern, in Thun. Die Prokura von Emil Mohr ist erloschen. Der Prokurist Fritz Jufer wohnt nun in Bern.

Bureau Biel

2. Mai 1963. Holz, Kohlen.

Farine & Cie., in Biel, Handel mit Holz und Kohlen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1957, Seite 3278). Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 67.

2. Mai 1963. Elektrische Installationen.

Charles Mühlematter, in Biel, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1948 Seite 222). Neues Geschäftsdomizil: Spitalstrasse 25.

2 mai 1963. Pivotages.

Baume Frères, succursale de Bienne, à Bienne, fabrication de pivotages ancres par procédés mécaniques (FOSC. du 15 septembre 1945 N° 26 page 2226) société en nom collectif avec siège principal aux Breuleux. La société étant dissoute, la succursale est radiée.

2 mai 1963. Horlogerie.

Baume S.A., succursale de Bienne, à Bienne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Baume S.A.», aux Breuleux, a, suivant décision de son conseil d'administration du 28 mars 1963, créé une succursale à Bienne. La société, inscrite sur le registre du commerce des Franches-Montagnes, à Saignelégier le 8 avril 1963 (FOSC. du 23 avril 1963, N° 93, page 1144/45), a pour but la fabrication et le commerce des axes, des roues, des pignons et de tous mobiles d'horlogerie, tout ce qui a trait au décolletage, au taillage et au pivotage et, d'une manière générale, toutes opérations s'y rapportant. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Fernand Baume, de et aux Breuleux, président; Gérard Baume, de et aux Breuleux, vice-président, et Jean-Louis Marillier, de Provence (Vaud), à Bienne, secrétaire. Bureaux de la succursale: rue Franche 37.

3. Mai 1963. Sattler- und Tapeziererartikel usw.

Dettwiler & Co., in Biel, Sattler- und Tapeziererartikel und Vorhänge, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1960, Seite 775). Neues Geschäftsdomizil: Portstrasse 28.

3. Mai 1963.

Sabug und Baumaterial A.G., in Biel, Handel mit Baumaterialien, sanitären Apparaten und mit verwandten Artikeln sowie Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1962, Seite 1958). Die Prokura des Erich Baumgärtel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Fähndrich, von Reichenbach (Bern), in Biel.

3 mai 1963. Objets artisans marocains.

René Thiéband, à Bienne, commerce d'objets artisans marocains (FOSC. du 13 août 1952, N° 188, page 2042). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 mai 1963. Gypserie, peinture.

Lehmann & Girella, à Bienne, gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC. du 19 octobre 1960, N° 245, page 2987). L'associé Albert Girella s'étant retiré de la société en date du 30 avril 1963, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Jean Lehmann, de Langnau (Berne), à Bienne, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est **Jean Lehmann,** Route de Soleure 53.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

2. Mai 1963.

Milchverwertungsgenossenschaft St. Stephan, in St. Stephan (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1956, page 3312). Arnold Werren, Präsident, und Werner Buchs, Sekretär/Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt: Oskar Bühler, von Boltigen i.S., in St. Stephan, bisher Beisitzer, und zum Sekretär/Kassier Christian Zahler-Hari, von und in St. Stephan. Präsident, Vizepräsident und Sekretär/Kassier zeichnen zu zweien.

Bureau Burgdorf

2. Mai 1963. Metzgerei, Restaurant.

Otto Burkhalter-Henberger, in Ersigen. Inhaber der Firma ist Otto Burkhalter, von Heimiswil, in Ersigen. Metzgerei, Betrieb des Restaurants «zum Kreuz».

3. Mai 1963.

Viehzuchtgenossenschaft Oesch und Umgebung, in Niederösch (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1947). Fritz Kilchenmann, Hans Studer, Paul Dubach und Rudolf Matter sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: als Präsident Hans Wanner, von Etzelkofen, in Oeschberg, Gemeinde Koppigen; als Vizepräsident Fritz Neuenschwander, von Signau, in Rumendingen; als Sekretär Hans Hugi, von Zimmerwald, in Niederösch, und als Kassier Hans Kilchenmann, von und in Oberösch. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

3. Mai 1963.

Spar- & Leihkasse Kirchberg, in Kirchberg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1067). Die Prokura des Werner Kunz ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Roland Gyger, von Saanen, in Kirchberg. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau de Courtelary

2 mai 1963. Restaurant.

U. Chappuis, à Sonvilier. Le chef de la maison est Udo Chappuis, de Rivaz (Vaud), à Sonvilier. Exploitation du restaurant de la Crosse de Bâle.

Bureau Interlaken

2. Mai 1963. Heizöl.

Max Thöni, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1936, Seite 2715). Die Firma hat den Kohlenhandel aufgegeben. Sie betreibt nun den Handel mit Heizöl.

Bureau Nidau

3. Mai 1963.

E. Rösli, Bau- und Möbelschreinerei, in Studen. Inhaber der Firma ist Erich Rösli, von Pfaffnau (Luzern), in Studen. Bau- und Möbelschreinerei. Kirchweg.

Bureau de Porrentruy

1er mai 1963. Transports.

Marcel Béchir, à Courchavon. Le chef de la maison est Marcel Béchir, de et à Courchavon. Transports.

Bureau Trachselwald

Berichtigung.

Strassen- und Sportplatzbau AG Huttwil, in Huttwil (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1963, Seite 1159). Richtiger Wortlaut der Firma.

2. Mai 1963.

Kantonalbank von Bern, Filiale Huttwil, in Huttwil (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 308). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Fritz Pfister ist erloschen. Peter Blatter, bisher Prokurist, von Meiringen, in Huttwil, wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet zu zweien für die Filiale Huttwil. Seine Prokura ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

1. Mai 1963. Anlagen für die Milch- und Nahrungsmittelindustrie.

Mator AG, Root, in Root. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Projektierung und Ausführung von Anlagen für die Milch-, Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie sowie Tätigung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte sowie Beteiligung an solchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Benedikt Meyer, von Inwil, in Root.

1. Mai 1963. Jugendschutz.

Genossenschaft Juva, in Luzern, Genossenschaft zur Schaffung von Zentren und Einrichtungen für den Jugendschutz und Bekämpfung der Suchtgefahren usw. (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1962, Seite 2982). Diese Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 9. März 1963 aufgelöst. Sie ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an den Verein «Schweiz. kath. Heilstätteverein für Suchtkranke», in Luzern.

1. Mai 1963.

Schweiz. kath. Heilstätteverein für Suchtkranke, in Luzern. Unter diesem Namen besteht laut Statuten und Gründungsprotokoll vom 9. März 1963 ein Verein. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen «Genossenschaft Juva», Luzern. Er bezweckt die Führung, den Unterhalt und den Ausbau der katholischen Heilstätte für alkohol- und suchtkranke Frauen «Pension Oberland», in Meggen. Natürliche Personen haben einen Jahresbeitrag von Fr. 5 und juristische Personen einen solchen von mindestens Fr. 25 zu entrichten. Organe des Vereins sind die Generalversammlung und der aus 7 bis 9 Mitgliedern bestehende Vorstand. Der Präsident, der Vizepräsident und der Kassier führen Einzelunterschrift. Präsident ist Anton Huber, von Grosswangen, in Willisau-Stadt; Vizepräsident ist Dr. jur. Anton Hunziker, von Muhen (Aargau), in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, und Kassier Fritz Landolt, von Näfels, in Luzern. Adresse: Kapuzinerweg 19 (beim Kassier).

1. Mai 1963. Viehhandel.

P. Fallegger-Stofer, in Malters, Viehhandel (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1963, Seite 915). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Mai 1963.

Immobiliengesellschaft Denkmalstrasse AG Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1962, Seite 2767). Karl Camenzind ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist nun Dr. Ernst Walder, von Gossau (Zürich), in Winterthur.

1. Mai 1963.

Käsereigenossenschaft Oberdorf und Umgebung, in Grosswangen (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1951, Seite 1562). Die Unterschriften der aus dem Vorstand ausgeschiedenen Jakob Leupi und Jakob Bösch sind erloschen. Vize-

präsident/Kassier ist Fritz Trüssel, und Aktuar Anton Egli, beide von und in Grosswangen. Die Vorstandsmitglieder zeichnen zu zweien.

1. Mai 1963.

Käsereigenossenschaft Mehlsecken, in Mehlsecken, Gemeinde Langnau b.R. (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1961, Seite 755). Die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Werner Kost ist erloschen. Neuer Aktuar ist Anton Kilchmann, von Langnau b. R., in Mehlsecken, Gemeinde Langnau b. R. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

1. Mai 1963.

Käserei-Genossenschaft Uffikon, in Uffikon (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1958, Seite 2192). Die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Xaver Fellmann ist erloschen. Neuer Präsident ist Niklaus Fellmann, von und in Uffikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

1. Mai 1963. Sachwalterbureau.

Thomas J. Morelli, in Horw, Sachwalterbureau (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3211). Der Inhaber hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Sagenmattstrasse 11.

1. Mai 1963. Waren aller Art.

Italo Morelli, in Horw, Handelsagentur, Handel, Kommission und Vertretungen (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3211). Der Inhaber hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Sagenmattstrasse 11.

1. Mai 1963.

«Papyrus» Zentralstelle Schweizerischer Papierfabriken, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1962, Seite 652). Die Prokura von Dr. Carl Meyer ist erloschen. Neuer Prokurist ist Hans-Ulrich Schaub, von Zürich und Ormalingen (Basel-Landschaft), in Horgen. Er zeichnet zu zweien.

1. Mai 1963. Werbung usw.

Polytyp G.m.b.H. Luzern, in Luzern, Vervielfältigungen, Uebersetzungen usw. (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1948, Seite 2750). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. April 1963 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Institutes für Werbung, Offsetdruck und Vervielfältigungen. Alfred Schifferli ist nicht mehr Gesellschafter. Sein Stammanteil von Fr. 16 000 ist übergegangen an den andern Gesellschafter Hans Knüsel, dessen Stammanteil sich damit auf Fr. 20 000 erhöht und das gesamte Stammkapital ausmacht. Neue Adresse: Blumenrain 16.

1. Mai 1963. Devotionalien, technische Neuheiten usw.

Frau Waldmann, Etablissement «Benvita», in Luzern, Devotionalien, technische Neuheiten und Gesundheits-Bettunterlagen «Benvita» (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 175). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Mai 1963. Autoreparaturen, Transporte.

J. Zihlmann, in Escholzmatt, Auto-, Motor- und Velo-Reparaturwerkstätte, Personentransportunternehmen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 51). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gemäss Art. 68, Abs. 1, HRV, gestrichen.

1. Mai 1963. Kolonialwaren, Gasthaus.

Frau Zimmermann-Mattmann, in Greppen, Kolonialwaren und Gasthaus «Rigi» (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1959, Seite 1004). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

2. Mai 1963.

Advokaturbureau Dr. jur. W. Hunkeler, in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1942, Seite 2534). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers, gestützt auf Art. 68, Abs. 1, HRV, von Amtes wegen gestrichen.

3. Mai 1963. Maschinen, Apparate usw.

Aktiengesellschaft Arthur Bründler, Ebikon b. Luzern. in Ebikon, Maschinen, Apparate usw. (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1959, Seite 2551). An den Geschäftsleiter Karl Keller-Graf, von Baden (Aargau), in Ebikon, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden.

3. Mai 1963.

Ambühl & Baehmann, Brennstoffe A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1961, Seite 1031). An Hermann Schmid, von Zürich, in Luzern, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

3. Mai 1963. Versicherungen.

Oscar Berger, Generalagentur «Patria», in Luzern (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1962, Seite 126). Die Prokura von Anton Voney ist erloschen.

3. Mai 1963.

Essex Chemie A.G. (Essex Chemie Ltd.), in Luzern, chemische Produkte aller Art usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1963, Seite 1193). Dr. Anton Pestalozzi ist als Vizepräsident zurückgetreten; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

3. Mai 1963. Baugeschäft.

Josef Häfliger, Bauunternehmung, in Horw. Inhaber dieser Firma ist Josef Häfliger, von Romoos, in Horw. Baugeschäft. Kantonsstrasse 31.

3. Mai 1963. Baumaterialien, Kunststoffe usw.

Isomatic A.G. Luzern, in Luzern, Baumaterialien, Kunststoffe usw. (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958, Seite 1336). Neue Adresse: Bernstrasse 13 (beim Betriebsleiter Alfred Zanoli).

Schwyz - Schwytz - Svitto

3. Mai 1963. Corsets usw.

Frau H. Schönbächler, in Galgenen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Hermine Schönbächler geb. Krienbühl, von Einsiedeln-Gross, in Galgenen. Fabrikation von und Handel mit Corsets und Büstenhaltern. Kantonsstrasse.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

2. Mai 1963.

Darlehenskasse Hergiswil (Nidw.), in Hergiswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1956, Seite 1210). Hans Kaufmann, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt: Anton Schönbächler, von Einsiedeln, in Hergiswil (Nidwalden). Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv zu zweien.

Zug - Zoug - Zugo

19. April 1963. Weine.

Topwine Aktiengesellschaft Zug (Topwine Société Anonyme Zug) (Topwine Limited Zug), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. April 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engros-Handel mit ausländischen Spitzenweinen sowie den Erwerb, die Finanzierung, die Verwaltung und die Veräusserung von Liegenschaften und Beteiligungen im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck. Die Gesellschaft kann als Kommissionär und Inkassostelle auftreten sowie Lizenzrechte und Geheimverfahren (Know How) erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hanspeter Hostettler, von Basel, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon. Domizil: Poststrasse 9 (bei Curator A.-G., Zweigniederlassung Zug).

2. Mai 1963.

Immobiliengesellschaft Loeberu AG, in Zug, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 947). Dr. Augustin Lusser und Prof. Raffaello Ricciarelli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Paul Schwill, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 avril 1963. Trousseaux.

Ammann Aloys, à Broc, commerce de trousseaux, chaussures et confections (FOSC. du 28 mai 1953, N° 120, page 1287). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

29 avril 1963. Café.

Rosa Chassot, à Bulle, exploitation du café Fribourgeois (FOSC. du 3 mai 1937, No 101, page 1030). La raison est radiée par suite de décès.

29 avril 1963. Café.

Ernest Chassot, à Bulle. Le chef de la raison est Ernest Chassot, d'Estavayer-le-Gibloux, à Bulle. Exploitation du Café Fribourgeois. Place des Alpes.

29 avril 1963. Hôtel-restaurant.

Arsène Risse, à Bulle. Le chef de la maison est Arsène Risse, de La Roche et Pont-la-Ville, à Bulle. Exploitation de l'Hôtel-restaurant Le Rallye. Route de Riaz.

30 avril 1963. Café.

Ernest Jaquet, à Bulle, exploitation du café de l'Harmonie (FOSC. du 7 février 1944, N° 31, page 312). La raison est radiée par suite de décès.

30 avril 1963. Café.

Cécile Jaquet, à Bulle. Le chef de la maison est Cécile Jaquet, veuve d'Ernest, de Vuadens, à Bulle. Exploitation du café de l'Harmonie. Rue Pierre Sciobéret.

2 mai 1963. Epicerie, primeurs.

Emile Seydoux, à Bulle, épicerie, primeurs, débit de vins (FOSC. du 4 avril 1950, N° 79, page 801). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

3 mai 1963. Vins, liqueurs.

Morand frères S.A., à La Tour-de-Trême, société anonyme, commerce de vins et liqueurs ainsi que l'achat et la vente de marchandises diverses et les transports en tous genres (FOSC. du 16 juin 1961, N° 138, page 1735). Fernand Morand, président décédé, est radié et sa signature éteinte. Casimir Morand, jusqu'ici vice-président, est nommé président, et Monique Morand, veuve de Fernand, de et à La Tour-de-Trême, est vice-présidente. La société est engagée par la signature individuelle du président Casimir Morand ou collective à deux des administrateurs Monique Morand, Henri Morand, Jean Morand et Jean Caille, fondé de pouvoir.

3 mai 1963. Immeubles.

S.I. Immobul «A», à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 30 avril 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, location, revente et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but principal. Le capital-social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Il est fait apport à la société de l'immeuble art. 339 du RF de Bulle, «Route de Riaz», d'une superficie de 3153 m², pour le prix de fr. 94 000, payable par remise à l'apporteur de 15 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, et entièrement libérées, et par payement du solde en espèces. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Il est composé d'Henri Blanc, de et à Bulle, président; Alexandre Tomasini, de Romanens, à Bulle, et Juliette Klingshirn, de Charmey, à Bulle, membres. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Adresse: rue de la Condémine N° 48, chez Henri Blanc.

3 mai 1963. Café-restaurant.

A. Comba-Scherly, à Bulle, exploitation du Café-restaurant Gruyérien (FOSC. du 4 mai 1954, N° 104, page 1158). La raison est radiée par suite de décès.

3 mai 1963. Café-restaurant.

Mme A. Comba-Scherly, à Bulle. Le chef de la maison est Marthe Comba née Scherly, veuve d'Anselme, d'Albeuve, à Bulle. Exploitation du Café-restaurant Gruyérien. Avenue de la Gare.

3 mai 1963. Modes.

Jeanne Glasson, à Bulle, modes (FOSC. du 7 mai 1937, N° 104, page 1059). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

3 mai 1963. Modes.

Jeanne Glasson, Mme Esseiva-Glasson, succ., à Bulle. Le chef de la maison est Liliane Esseiva née Glasson, épouse séparée de biens d'Albert Esseiva. Modes. Grand'Rue 28.

Bureau de Châtel-St-Denis

2 mai 1963.

Caisse de crédit mutuel de Saint-Martin, à Saint-Martin/Veveyse (FOSC. du 15 juillet 1959, N° 161, page 2010), société coopérative. Le membre Antoine Favre, étant décédé, il ne fait plus partie du comité de direction; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Fribourg

2 mai 1963. Produits de construction et chimiques.

Tapisable S.A., à Domdidier. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ano-

nyme ayant pour but la fabrication et la vente de produits de construction et de produits chimiques de tout genre, en particulier la diffusion en Suisse du procédé tapisable pour le reprofilage des chaussées et toutes les opérations qui s'y rapportent. La société peut en outre s'occuper de toutes opérations industrielles, commerciales, financières ou immobilières s'y rapportant. Le capital social est de fr. 80 000, divisé en 80 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. Le conseil d'administration est composé d'un à sept membres, actuellement de cinq membres qui sont: Gustave Roulin, de Forel (Fribourg), à Estavayer-le-Lac, président; François Lassailly, de nationalité française, à Paris, vice-président; Lucien Nussbaumer, de et à Fribourg, secrétaire; Richard Bertrand, de nationalité française, à Paris, membre; François Wuilleret, de et à Fribourg, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

2. Mai 1963. Strassenbau usw.

Astrada A.G., Zweigniederlassung in Mühledorf, Strassenbau-, Tiefbau-, Asphalt- und Isolationsarbeiten usw. (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1958, Seite 2783), mit Hauptsitz in Solothurn. Max Wildi ist zum zweiten Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt worden. Er zeichnet wie bisher zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, aber nur je mit einem Verwaltungsratsmitglied, ist für das Gesamtunternehmen erteilt worden an: Lorenzo Simen, von Bellinzona, in Bellach; Fritz Siegenthaler, von Trub, in Solothurn, und Jürg Lüscher, von Aarau, in Biberist.

Bureau Olten-Gösgen

2. Mai 1963. Metzgerei, Wursterei.

Walter Wirz, in Olten, Metzgerei, Wursterei (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1934, Seite 3202). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau Wirz», in Olten, übernommen.

2. Mai 1963. Metzgerei, Wursterei.

Frau Wirz, in Olten. Inhaberin der Firma ist Witwe Louise Wirz geb. Studer, von Olten und Menziken, in Olten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Walter Wirz», in Olten. Metzgerei und Wursterei. Hauptgasse 5.

2. Mai 1963. Waschmittel, Zahnpasten usw.

Sunlight A.G., in Olten, Waschmittel, Zahnpasten usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite 536). Die Prokura des Jan Nanninga ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. April 1963.

Otto Egli A.G. Baumaschinen, in Basel (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1962, Seite 500). In der Generalversammlung vom 19. April 1963 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 150 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Direktor Francis Ballmer, nun in St. Sulpice (Waadt). Zum Präsidenten wurde der bisher einzige Verwaltungsrat Otto Egli-Jaggi, nun in Münchenstein, gewählt. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

30. April 1963. Wirtschaftsbetrieb.

Albert Soland, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1912, Seite 2615). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. April 1963. Restaurant.

Klara Soland-Glauser, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Klara Soland-Glauser, von und in Basel. Restaurant. Allschwilerstrasse 106.

30. April 1963. Liegenschaften usw.

Armand Goetschel Aktiengesellschaft, in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1951, Seite 2616). Aus dem Verwaltungsrat ist Max Goetschel infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt die Prokuristen Pierre Goetschel, nun von Pleigne, in Zürich, als Präsident, und Jean Goetschel. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Neues Domizil: Falknerstrasse 5.

30. April 1963. Spielwaren usw.

Roll-Click, Marcel Wohlers, in Basel, Herstellung von Spielwaren usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1963, Seite 141). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. April 1963. Spielwaren usw.

Roll-Click, A. Stähly, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Adalgisa Stähly, von Niederhelfenschwil, in Basel. Herstellung und Vertrieb von Spielwaren und Haushaltartikeln. St. Johanns-Ring 118.

30. April 1963. Lebensmittel.

Geschw. Lädrach, in Basel, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1957, Seite 972). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. April 1963. Verrechnung von Guthaben.

Peha-Genossenschaft, in Basel, Verwendung von Verrechnungsguthaben aller Art ihrer Mitglieder zur Förderung ihrer wirtschaftlichen Interessen usw. (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1962, Seite 1824). Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Dr. Werner Rossi. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

30. April 1963. Kauf von Baggern usw.

Irmilyger A.G., in Basel, Kauf von Baggern usw. (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1962, Seite 1213). In der Generalversammlung vom 25. April 1963 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

1. Mai 1963. Elektrische Installationen usw.

Kurt Wisler, in Birsfelden, elektrische Installationen, Telephon- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1961, Seite 1360). Neues Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 78.

1. Mai 1963. Lebensmittel usw.

O. Borer-Leutenegger, in Reinach (Basel-Landschaft), Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1946, Seite 2288). Diese Einzelfirma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

1. Mai 1963. Lebensmittel, Mercerie.

Walter Hediger-Busslinger, in Itingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Hediger-Busslinger, von Rupperswil (Aargau), in Itingen. Handel mit Lebensmitteln, Mercerie, Bonneterie. Dorfstrasse 42.

1. Mai 1963. Armierungen.

Degasper & Rohr, in Birsfelden. René Degasper, von Zürich, und Max Rohr-Dill, von Mägenwil (Aargau), beide in Birsfelden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1963 begonnen hat. Armierungen. Kirchstrasse 5.

1. Mai 1963. Hoch- und Tiefbau.

Florian Wenger-Fink, in Reinach, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1945, Seite 2502). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Florian und Josef Wenger», in Reinach.

1. Mai 1963. Hoch- und Tiefbau.

Florian und Josef Wenger, in Reinach. Florian Wenger-Fink und Josef Wenger-Winter, beide von und in Reinach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Florian Wenger-Fink», in Reinach, übernommen hat. Hoch- und Tiefbau. Steinrebenstrasse 11.

1. Mai 1963. Flachdächer, Isolationen usw.

Fladag A.G., in Muttenz, Ausführung von Flachdächern, Boden-, Tank- und Grundwasserisolationen usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1962, Seite 460). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Otto König-Prina, Präsident, und Joseph Hummel-Burri führen nun Einzelunterschrift.

1. Mai 1963.

Schild A.G., Tuch- und Deckenfabriken Bern und Liestal, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 244), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura des Josef Depray ist erloschen.

1. Mai 1963.

Dreschgenossenschaft Buus, in Buus (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1960, Seite 3654). Aus dem Vorstand sind Wilhelm Buess-Graf, Präsident; Ernst Kaufmann-Buess, Vizepräsident, und Wilhelm Schweizer-Gysin, Aktuar, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Willy Buser-Gerber, von und in Buus, ist nun Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hansruedi Frey-Kurschat, von Reigoldswil, als Vizepräsident, und Walter Brodbeck-Buess, von Wintersingen, als Aktuar, alle wohnhaft in Buus. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

3. Mai 1963. Angorawolle, Strickgarn usw.

Bürgin A.G., in Hölstein, Verarbeitung von Angorawolle und Fabrikation von Strickgarn usw. (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1961, Seite 3389). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Burkhardt-Datry, von Hünenberg (Zug), in Basel, und Walter Schmid-Bräuninger, von Zollikon (Zürich), in Füllinsdorf.

3. Mai 1963.

Immo-Invest Immobilien- und Verwaltungs-A.G., in Allschwil, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1962, Seite 3037). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Zwahlen ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Heinrich Schäfer, deutscher Staatsangehöriger, in Neunkirchen (Saar). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. Mai 1963. Liegenschaften.

Soltera AG., in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. April 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Erstellung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Rudischhauser, von Ramsen, in Schaffhausen. Geschäftslokal: Fronwagplatz 7.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

2. Mai 1963. Coiffeurbedarf.

Bruno Brunschweiler, in Herisau, Vertretungen in Coiffeurbedarf en gros (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1962, Seite 2345). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Mai 1963.

Wagner, Maschinen- & Werkzeugbau AG., in Waldstatt (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1962, Seite 2755). Die Unterschrift des bisherigen Direktors Dr. Walter W. G. Hübner ist erloschen. Neuer Direktor ist Dr. Florian Emil Davatz, von Fanas (Graubünden) und Aarau, in Niederteufen, Gemeinde Teufen (Appenzell A.-Rh.), welcher zu zweien Kollektivunterschrift führt.

3. Mai 1963.

Radium-Chemie A. Zeller, in Teufen, Fabrikation von radioaktiven Leuchtfarben und Präparaten usw. (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1955, Seite 2289). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der neuen Firma «Radium Chemie A. Zeller & Co.», in Teufen, übernommen.

3. Mai 1963.

Radium Chemie A. Zeller & Co., in Teufen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 5. Mai 1962 begonnen und mit diesem Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Radium-Chemie A. Zeller», in Teufen, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albert Zeller-Züst, von Langenhart (Thurgau), in Teufen. Kommanditärinnen mit je einer Kommandite von Fr. 100 000 sind Edith Zeller, von Zürich, in Teufen, und Liselotte Zeller, von Langenhart (Thurgau), in Teufen. Beide Kommanditen sind durch Verrechnung mit den Erbschaftsanteilen am Nachlass des bisherigen Geschäftsinhabers Albert Zeller sen. voll liberiert worden. Einzelprokura ist erteilt an Liselotte Zeller, obgenannt, und Frieda Schefer, von und in Teufen. Fabrikation und Vertrieb von Leuchtstoffen aller Art sowie Beteiligung an branchenverwandten Unternehmen. Scheibe.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

3. Mai 1963.

Näherei Appenzell A.G., in Appenzell (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1946, Seite 1159). Das Verwaltungsratsmitglied Hans Weibel ist infolge Todes aus-

geschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde Dr. Roger Baumann, von und in Basel, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

3. Mai 1963.

Baugesellschaft Construeta AG, in Appenzell (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 119). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1963 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Der bisherige Vizepräsident und Delegierte Joseph Inauen jun. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

3. Mai 1963.

Schmid & Mascetti, Baugesellschaft Appenzell, in Appenzell, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1943, Seite 419). Die Firma wird geändert in **Schmid & Mascetti, Baugeschäft, Appenzell.** Der Gesellschafter Adolf Schmid ist ausgeschieden. Als neuer Gesellschafter ist Ludwig Sutter, von und in Appenzell, in die Gesellschaft eingetreten.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

30. April 1963.

Fejmert Beton AG, Wil SG, in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb und die Führung einer Fertigbetonstation in Wil. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ralf Griepenkerl, von St. Gallen, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Erik Valdemar Carlsson-Fejmert, schwedischer Staatsangehöriger, in Moreote (Tessin), mit Einzelunterschrift, und Anita Griepenkerl-Müller, von St. Gallen, in Zürich, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Nelkenstrasse (bei Albert Wehrle).

2. Mai 1963.

Mercota-Textil AG, Rheineck SG (Mercota-Textiles SA, Rheineck SG) (Mercota-Textiles Ltd, Rheineck SG), in Rheineck. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. April/2. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verarbeitung und den Vertrieb von Textilien. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 300 000, eingeteilt in 200 Stammaktien zu Franken 1000 und 100 kumulative Prioritätsaktien zu Franken 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Knobel, von Betschwanden, in Uzwil, Gemeinde Henau, Präsident; Alfred Kamm, von Filzbach (Glarus), in Rheineck, Vizepräsident, und Paul Egger, von Eggersriet, in Zürich, Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Buhof.

2. Mai 1963.

Engelapotheke C. Rothenhäusler Aktiengesellschaft, in Rorschach (SHAB. Nr. 114 vom 20. Mai 1953, Seite 1218). Die Prokura von Anton Riederer ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Iris Frei-Rothenhäusler, von Diepoldsau-Schmitter, in St. Gallen.

2. Mai 1963.

Schuhhaus Brunner A.G. Wattwil, in Wattwil (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1953, Seite 581);

Schuhhaus Brunner A.G. Wattwil, Filiale Ebnat, in Ebnat (SHAB. Nr. 67 vom 23. März 1953, Seite 675), Handel mit und Reparaturen von Schuhwaren usw.

Jakob Brunner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Oberrieden (Zürich).

2. Mai 1963. Damenblusen, Strickwaren.

F. Streib & Co., in Ebnat, Fabrikation von Damenblusen und Strickwaren Marke «ESTRI» (SHAB. Nr. 291 vom 13. Dezember 1951, Seite 3171). Der Kommanditär Werner Streib wohnt nun in Bettingen.

2. Mai 1963. Sanitäre Anlagen.

Paul Hartmann, in Ebnat, Installationsgeschäft für sanitäre und Heizungsanlagen (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1919, Seite 330). Der Firmainhaber wohnt nun in Ebnat.

2. Mai 1963. Malerarbeiten usw.

C. Höhener, in Rheineck. Inhaber der Firma ist Conrad Höhener, von Gais, in Rheineck. Einzelprokura ist erteilt an René Höhener, von Gais, in Rheineck. Werkstätte für Malerei und Tapeziererarbeiten. Thalerstrasse 314.

2. Mai 1963. Kolonialwaren.

Hans Linder, in Walenstadt. Inhaber der Firma ist Hans Linder, von und in Walenstadt. Handel mit Kolonialwaren. Lindenplatz.

3. Mai 1963.

Hebag, Aktiengesellschaft für rationelles Bauen, bisher in Rorschach, Entwicklung und Auswertung neuer Baumethoden usw. (SHAB. Nr. 161 vom 17. Juli 1962, Seite 2084). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 1963 wurde der Sitz nach Tübach verlegt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Gertrud Wälli, von Ebnat, in Arbon, und Ernst Friedauer, von Au (St. Gallen), in Heerbrugg, Gemeinde Au (St. Gallen). Sie führen Einzelunterschrift. Ernst Wälli ist nun Präsident. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Goldacherstrasse.

3. Mai 1963. Kartonnagen usw.

Hans Woerlen A.G., in Uzwil, Gemeinde Henau, Fabrikation von und Handel mit Kartonnagen und Papetericartikeln usw. (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1961, Seite 758). Eugen Koch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

3. Mai 1963. Kosmetische Produkte usw.

Jean Bollhalter & Co., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1962, Seite 1016). Die Prokura von Paul Ferdinand Würth ist erloschen.

3. Mai 1963. Metzgerei.

Bernold, in Mels. Inhaber der Firma ist Ulrich Bernold, von und in Mels. Metzgerei. Charlottengasse.

3. Mai 1963. Benzin, Transporte.

Max Bischof, in Rheineck. Inhaber der Firma ist Max Bischof-Baumann, von Eggersriet, in Rheineck. Esso-Service (Benzin) und Kleintransporte. Fahr 45.

3. Mai 1963. Papetericartikel, Textilien.

Zita Dal Boseo, in Walenstadt. Inhaberin der Firma ist Zita Dal Boseo, von Italien, in Walenstadt. Handel mit Papetericartikeln und Textilien. Bahnhofstrasse.

3. Mai 1963.

Schaniel Näherei, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Edwin Schaniel-Höchner, von Tinizung (Graubünden), in St. Margrethen. Lohn-Näherei. Bahnhofstrasse 4.

3. Mai 1963. Gasthaus.

Beat Schumacher, in Wangs, Gemeinde Vilters. Inhaber der Firma ist Beat Schumacher, von Wangs, in Wangs, Gemeinde Vilters. Berggasthaus Alpina. Furt.

3. Mai 1963.

Emil Oberhänsli, Präzisionsmechanik, in Steinach. Inhaber der Firma ist Emil Oberhänsli, von Zezikon, in Arbon. Werkstätte für die Herstellung von Maschinen- und Apparateteilen. Hauptstrasse 27.

3. Mai 1963. Kolonialwaren, Mercerie usw.

Jos. Dehrunner-Krämer, in Wittenbach, Kolonialwaren, Mercerie, Bonneterie (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1950, Seite 1486). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Mai 1963. Lebensmittel.

Hermann Vetterli, in Nesslau, Usegogeschäft, Handel mit Kolonialwaren, Früchten, Gemüse usw. (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3722). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. April 1963. Immobilien.

Merca A.G. (Merca S.A.) (Merca Ltd.), in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. April 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Bebauung und der Verkauf von Grundbesitz jeder Art im In- und Auslande, die Beteiligung an andern Unternehmungen und alle damit im Zusammenhang stehenden Handels- und Finanztransaktionen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Robert Schwarz, von Vals (Graubünden), in Chur. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Dr. R. Schwarz, Alexanderstrasse 8.

Aargau – Argovie – Argovia

1. Mai 1963.

Brauerei Feldschlösschen, in Rheinfelden, Bierbrauerei und Mälzerei, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1587). Zum kaufmännischen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Alexander Lüthy, von Schöftland, in Rheinfelden.

1. Mai 1963. Artikel für das Baugewerbe.

Rogeba AG Wettingen, in Wettingen, Herstellung von und Handel mit Artikeln für das Baugewerbe (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1963, Seite 1178). Neue Geschäftsadresse: Fliederstrasse 12.

1. Mai 1963. Metallwaren, Schmiedearbeiten, Wagenbau.

Paul Bircher A.G., in Auw, Fabrikation von Metallwaren aller Art, Schmiedearbeiten und Wagenbau (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1244). Otto Heggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Vizepräsident heisst Dr. oec. Anton Schmid-Bircher.

1. Mai 1963. Patente der Kunststoffbranche usw.

Centropal Holding AG, in Leibstadt, Auswertung eigener und erworbener Patente der Kunststoffbranche usw. (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1962, Seite 748). Die 300 Namenaktien sind in Inhaberaktien umgewandelt worden, so dass das voll liberierte Grundkapital nun eingeteilt ist in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. April 1963 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

1. Mai 1963.

Papiersackfabrik Rothrist A.-G. (Fabrique de sacs en papier Rothrist S.A.), in Rothrist, Verarbeitung von Papier, insbesondere Herstellung von Säcken (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1963, Seite 418). Die Unterschrift von Ernst Pfeiffer ist erloschen.

1. Mai 1963.

Cementfabrik Holderbank-Wildegg A.-G. (Fabrique de Ciment Holderbank-Wildegg S.A.), in Holderbank, Fabrikation von Zement und ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 216). Kollektivprokura ist erteilt worden an Dr. rer. pol. Jakob Johann Engeli, von Graltshausen (Thurgau), in Brugg. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

1. Mai 1963. Zinn- und Kupferwaren.

E. Munz & Co., in Oberentfelden, Handel mit Zinn- und Kupferwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1962, Seite 3021). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. Mai 1963.

G. Schmid & Co. Zinn- und Kupferwaren vormals E. Munz & Co. Oberentfelden, in Oberentfelden. Unter dieser Firma sind Gottfried Schmid, von Niedermuhlern (Bern), in Gretzenbach (Solothurn), und Ernst Schmid, von Niedermuhlern (Bern), in Gretzenbach (Solothurn), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1963 ihren Anfang nahm. Handel mit Zinn- und Kupferwaren, Fabrikation von Kupferartikeln. Schönenwerderstrasse 187.

2. Mai 1963.

HEB, Tief- & Strassenbau A.G., in Frick. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Tief- und Strassenarbeiten sowie anderer damit zusammenhängender Arbeiten und die Durchführung von Gütertransporten in der betreffenden Branche. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. April 1963 bringt ein Aktionär 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 der Firma «H. E. Baumann, Tief- und Strassenbau AG», in Aarau, in die Gesellschaft ein. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 50 000 und wird auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder durch persönliche Uebergabe gegen Empfangsbescheinigung erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Emil Baumann, von Oberentfelden, in Aarau. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jürg Els, von Zürich, in Frick. Geschäftsadresse: Im Rank 285.

2. Mai 1963.
Bürgi's Forsthaumschulen AG, in Zeihen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. März 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Forstbaumschule, den Handel mit und den Im- und Export von Pflanzen und Samen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Franz Bürgi gemäss Uebernahmebilanz per 31. August 1962 und Sacheinlagevertrag vom 26. März 1963 an Aktiven Fr. 86 503.55 und an Passiven Fr. 30 508.95. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 55 994.60. Davon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von Franz Bürgi seit 1. September 1962 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Franz Bürgi, von und in Zeihen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 60.

2. Mai 1963. Mechanische Werkstätte.
G. Häni A.G., in Wohlen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1963 Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1962 und Sacheinlagevertrag vom 27. April 1963 des von Gustav Häni, in Wohlen, bisher betriebenen, im Handelsregister aber nicht eingetragenen Geschäftes. Die Aktiven betragen Fr. 169 530.87, die Passiven Fr. 50 564.70 und der Aktivenüberschuss Fr. 118 966.17. Davon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Gustav Häni, von Leuzigen (Bern), in Wohlen (Aargau), als Präsident, und Charlotte Häni-Meier, von Leuzigen (Bern), in Wohlen (Aargau), als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Untere Haldenstrasse 8.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Biasca

2 maggio 1963. Granito.
Spartaco Bognuda, in Lodrino. Titolare della ditta è Spartaco Bognuda, da e in Lodrino. Estrazione, lavorazione e commercio di granito.

Ufficio di Lugano

2 maggio 1963. Impianti elettrici.
Giovanni Astore, precedentemente a Pregassona, impianti elettrici (FUSC. del 3 aprile 1963, N° 78, pagina 963). La sede della ditta è trasferita a Lugano. Via Adamini 32.

2 maggio 1963. Apparecchi radiofonici, ecc.
Tognola e Koutantis, a Viganello, riparazione e vendita di apparecchi elettrici, in particolare radiofonici, ecc. (FUSC. del 1° maggio 1963, N° 100, pagina 1217). La ragione sociale è modificata in: **Tognola e Koutantis Radio Taki.**

2 maggio 1963.
S.A. Faiet Holding Finanziaria Azioni Industriali Edili Terriere, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 aprile 1963. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali; l'amministrazione di beni mobili e immobili; le operazioni finanziarie e connesse o attinenti a questo scopo, ai sensi di una Holding. Capitale: Fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è dott. Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 11, c/o l'amministratore unico.

Distretto di Mendrisio

2 maggio 1963. Immobili.
S.A. Geber, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 27 aprile 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Uffici propri, Corso San Gottardo 25.

2 maggio 1963. Immobili.
Santo Stefano S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 27 aprile 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Uffici propri, Corso San Gottardo 25.

2 maggio 1963. Partecipazioni.
Cares Holding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 29 aprile 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di dott. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Fiam, via Livio 5.

2 maggio 1963. Immobili.
S.A. Pager, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 27 aprile 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Uffici propri, Corso San Gottardo 25.

2 maggio 1963. Albergo.
Böni Mario & Co., in Vacallo, gestione dell'albergo, ristorante e bar Conca Bella (FUSC. dell'8 aprile 1963, N° 82, pagina 1012). La società è vincolata unicamente dalla firma individuale dell'associata Adele Maccanetti, da Amden (S. Gallo), in Vacallo.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

2 mai 1963. Immeubles.
S.I. Rémilou S.A., à Roche. Suivant acte authentique et statuts du 1er mai 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société immobilière ayant pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance de droits immobiliers et en général toutes opérations immobilières, commerciales et industrielles en corrélation avec le but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est composé d'un administrateur unique en la personne de Raymond Chiocchetti, d'Aigle, y domicilié. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique. Louis Bianchi, d'Aigle, y domicilié, est fondé de pouvoir engageant la société par sa signature individuelle. Siège social: Roche, chez Abram Exer. Locaux: Etude Paul Genet, notaire, à Aigle, 24, rue de la Gare.

Bureau de Lausanne

2 mai 1963. Publicité.
R. M. Chavannes, à Lausanne. Chef de la maison: Ralph-Maurice Chavannes allié Dufey, de Vevey, à Lausanne. Conseil en publicité. Chemin de Haute-Brise 13.

2 mai 1963. Installations sanitaires, etc.
René Berney, à Renens, installations sanitaires, ferblanterie (FOSC. du 17 juin 1952, page 1547). Le domicile particulier du titulaire est à Lausanne.

2 mai 1963.
Cercle ouvrier Lausannois, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 23 novembre 1961, page 3414). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 26 janvier 1961, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

2 mai 1963.
Comptoir du Caoutchouc A. Bovey S.A., à Lausanne (FOSC. du 23 avril 1956, page 1045). Alexis Bovey, directeur (inscrit), est également nommé administrateur et vice-président du conseil avec signature individuelle. L'administrateur Fred Chevalley (inscrit) est nommé secrétaire; il n'exerce pas la signature sociale. Procuration avec signature collective à deux avec un administrateur ou le directeur est conférée à Anne-Marie Scheurer, de et à Genève.

Bureau de Morges

17 avril 1963. Charcuterie.
Edouard Graf, à Morges, charcuterie (FOSC. du 31 mars 1948, N° 74, page 896). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite du départ du titulaire.

30 avril 1963. Maçonnerie, béton armé.
A. Tosi, à Morges, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC. du 6 septembre 1956, N° 209, page 2268). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

30 avril 1963. Maçonnerie, béton armé.
Pierre Tosi, à Morges. Le chef de la maison est Pierre Tosi, de et à Morges. Entreprise de maçonnerie et béton armé. Rue des Charpentiers 22.

30 avril 1963. Epicerie-mercerie.
Raymonde Cruchon, à Etoy. Le chef de la maison est Raymonde Cruchon, de Bercher, à Etoy. Commerce d'épicerie-mercerie. La Romanèche.

30 avril 1963. Joaillerie.
M. Vaillant, précédemment à Prilly. Atelier de joaillerie et de sertissage (FOSC. du 23 octobre 1962, page 3038). Le siège de la maison et le domicile du titulaire Michel Vaillant, de France, sont transférés à Ecublens, avenue du Tir Fédéral 14.

2 mai 1963. Immeubles.
S.I. Saugey B, à Echandens, société anonyme. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'aménagement, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société acquiert une parcelle de terrain sise à Echandens, lieu dit «Au Saugey», d'une superficie de 1085 m², pour le prix de fr. 59 675. Le capital social est de francs 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications, les communications et convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Jean Denoréaz, d'Aigle, à Renens, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: dans les bureaux de Jean Denoréaz, place de la Gare 2, à Renens. Domicil légal: chez Charles Richard.

2 mai 1963. Transports.
E. Berthet, à St-Sulpice, transports en tous genres (FOSC. du 27 mai 1948, N° 121, page 1473). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau d'Oron

1er mai 1963.
Société de Laiterie de Carrouge, à Carrouge, société coopérative (FOSC. du 30 mai 1947). Le secrétaire-caissier Samuel Stücki est décédé et ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Marcel Pasche, de Servion, à Carrouge (nouveau). La société reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Rolle

2 mai 1963.
Nouvelles Galeries Au Louvre S.A., Succursale de Rolle, à Rolle, société anonyme dont le siège principal est à Nyon, nouveautés (FOSC. du 15 novembre 1961, N° 268, page 3327). Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 mars 1963, la société a modifié ses statuts. La raison sociale actuelle est «Grands Magasins La Placette Nyon S.A.». Les autres points des statuts modifiés ne sont pas soumis à publication. La raison sociale de la succursale de Rolle est désormais **Grands Magasins La Placette Nyon S.A., Succursale de Rolle.**

Bureau de Vevey

2 mai 1963. Installations électriques.
Jean-Jacques Fürst, à Clarens, commune de Montreux. Chef de la maison: Jean-Jacques Fürst, allié Lehmann, de Chiètres (Fribourg), à Clarens, commune de Montreux. Entreprise générale d'installations électriques et téléphoniques; exploitation d'un bureau technique dans la branche. Avenue du Grammont 5.

3 mai 1963. Représentations publicitaires de journaux.
Erich Cyprès, à Vevey. Chef de la maison: Erich Cyprès, de nationalité belge, à Vevey. Représentations publicitaires de journaux en Suisse. Rue du Simplon 42.

3 mai 1963.
Jules de Palézieux, Géranees d'immeubles, à Vevey. Chef de la maison: Jules de Palézieux, de et à Vevey. Procuration individuelle est conférée à Robert Emery, de Chardonne, à La Tour-de-Peilz. Bureau d'achats, ventes et gérances d'immeubles. Rue du Simplon 44.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

1er mai 1963. Produits chimico-techniques.
André Faivre, à Peseux, achat et vente de produits chimico-techniques (FOSC. du 19 mars 1962, N° 65 page 827). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er mai 1963. Comptabilités, etc.
Pierre Pauli, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Pierre-Arthur Pauli, de et à La Chaux-de-Fonds. Toutes affaires ayant trait à la profession d'expert-comptable et aux fonctions de fiduciaire. Avenue Léopold-Robert 49.

1er mai 1963.
Fiduciaire J-P. Maréchal, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Jean-Pierre Maréchal, de Boudry, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un bureau fiduciaire. Avenue Léopold-Robert 84.

2 mai 1963. Horlogerie.
Albert Steinmann, à La Chaux-de-Fonds, atelier de sertissage et fabrication d'horlogerie en tous genres, fabrication de machines à calculer «Stima» (FOSC. du 11 septembre 1934, N° 212). Nouvelle adresse: Boulevard de la Liberté 3.

2 mai 1963. Recouvrements, etc.
Emile-A. Jung, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Emile-Auguste Jung, du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un bureau de recouvrements, contentieux, renseignements commerciaux. Rue des Sorbiers 27.

2 mai 1963. Bureau fiduciaire.
Roger Riat, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Roger-Auguste Riat, d'Alle (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un bureau fiduciaire. Avenue Léopold-Robert 108.

2 mai 1963. Papier, etc.
Jean Léopold Veuve et Cie, à La Chaux-de-Fonds, commerce de papier en gros, ficelle et brosserie, société en commandite (FOSC. du 25 mai 1960, N° 121). La société est dissoute par suite du décès de l'associé indéfiniment responsable Jean Léopold Veuve survenu le 2 juillet 1962. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

2 mai 1963. Immeubles.
S.I. Locative S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 24 avril 1961, N° 94). Francis Roulet, administrateur, a démissionné. Ses pouvoirs sont radiés. Ont été nommés: Gérald Petithuguenin, de et à La Chaux-de-Fonds, président, et Adrien Favre-Bulle, de Le Locle, à La Chaux-de-Fonds, membre et secrétaire du conseil d'administration. Ils signent collectivement. Nouvelle adresse: Direction des finances communales, Serre 23.

2 mai 1963. Immeubles.
S.I. Sophie-Mairet 13 et 15 S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 24 avril 1961, N° 94). Francis Roulet, administrateur, a démissionné. Ses pouvoirs sont radiés. Ont été nommés: Gérald Petithuguenin, de et à La Chaux-de-Fonds, président, et Adrien Favre-Bulle, de Le Locle, à La Chaux-de-Fonds, membre et secrétaire du conseil d'administration. Ils signent collectivement. Nouvelle adresse: Direction des finances communales, Serre 23.

2 mai 1963.
Syndicat d'élevage chevalin, Jura Neuchâtelois, à La Sagne, société coopérative (FOSC. du 11 septembre 1947, N° 212). Charles Rohrbach et Georges Simon-Vermot, décédés, et Robert Tissot, par suite de démission, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement constitué comme suit: Louis Matile, président (déjà inscrit); Walter Schäfer (déjà inscrit), qui devient vice-président; Julien Girard, secrétaire (déjà inscrit); William Botteron, caissier (déjà inscrit); Edouard Barben (déjà inscrit); Jean Barben (déjà inscrit); Alfred Lüscher (déjà inscrit); Eugène Rohrbach (nouveau), de Rüschegg (Berne), à La Chaux-de-Fonds; Louis Simon-Vermot (nouveau), de et au Cerneux-Péquignot (Neuchâtel); Willy Nicolet (déjà inscrit); Gilbert Robert (nouveau), de Brot-Plamboz (Neuchâtel), à Brot-Dessus, commune de Brot-Plamboz (Neuchâtel). La société est toujours engagée vis-à-vis de tiers par la signature collective de deux administrateurs.

Genf - Genève - Ginevra

30 avril 1963. Café-bar.
F. Mermoud, à Genève. Chef de la maison: François-Jean-Charles Mermoud, de Veyras (Valais), à Genève. Café-bar à l'enseigne «Au Cadix». 10, rue du Cendrier.

30 avril 1963. Vins.
Eberhardt Pignat, à Genève, laiterie-charcuterie (FOSC. du 28 novembre 1960, page 3402). Nouvel objet de l'entreprise: commerce de vins. Nouveau siège de la maison: Onex, chemin des Mouilles s.n.

30 avril 1963.
Office Scientifique et Commercial Ch. Tavel, à Genève, information scientifique et médicale, etc. (FOSC. du 9 janvier 1951, page 66). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Lancy, 1a, chemin de Surville, Petit-Lancy.

30 avril 1963. Chemiserie.
E. et Ch. Zahler, à Genève, commerce de chemiserie et cravates, société en nom collectif (FOSC. du 3 mars 1958, page 618). L'associé Eugène-Louis Zahler est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 avril 1963. Génie civil.
Samaco SA, à Genève, entreprise générale du génie civil et du bâtiment, etc. (FOSC. du 29 octobre 1962, page 3107). Carlo Mantegazzi et André Duvoisin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Silvano Rezzonico, de Davesco-Soragno (Tessin), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er mai 1963.
First National City Bank, New-York, succursale de Genève, à Genève, succursale de la «First National City Bank», à New-York, société bancaire nationale, régie par les lois des Etats-Unis. Acte constitutif (Articles of Association) du 5 juillet 1865, modifié en dernier lieu le 15 janvier 1963. Règlements (By Laws) modifiés en dernier lieu le 4 décembre 1962. But social: exploitation d'une banque. Capital: 260 803 720 dollar USA, entièrement versé, divisé en 13 040 186 actions nominatives de 20 dollar USA. Administration (Board of Directors): James-S. Rockefeller, à Greenwich (Connecticut, USA), président; Stanley-C. Allyn, à Dayton (Ohio, USA); George-F. Baker, Jr., à New-York; William-M. Batten, à Manhasset (New-York, USA); John-E. Bierwirth, à Cedarhurst (New-York); Charles-M. Brinckerhoff, à New-York; Percy Chubb, à Chester (New-Jersey, USA); R.-Gwin Follis, à San-Francisco (Californie, USA); J.-Peter Grace, à Manhasset (New-York); Joseph-A. Grazier, à New-York; Harry-C. Hagerty, à New-York; H.-Mansfield Horner, à Hartford (Connecticut, USA); Amory Houghton, à Corning (New-York); John-R. Kimberly, à Neenah (Wisconsin, USA); Roger Milliken, à Spartanburg (Caroline du Sud); George-S. Moore, à New-Canaan (Connecticut, USA); Charles-G. Mortimer, à White Plains (New-York); Alexander-C. Nagle, à Scarsdale (New-York); Charles-C. Parlin, à Engelwood (New-Jersey, USA); Richard-S. Perkins, à New-York, Clifton-W. Phalen, à Plandome (New-York); William-C. Stolk, à New-York; Reginald-B. Taylor, à Williamsville (New-York); Leo-D. Welch, à New-York, et Robert Winthrop, à New-York, tous des USA. Signature individuelle pour la succursale: Ellis-E. Bradford, des USA, à Genève, vice-président du comité de direction, et Ralph-C. Harpham, des USA, à Genève, directeur de la succursale. Bureaux: 100, rue du Rhône.

1er mai 1963. Installations sanitaires.
B. Senn, à Veyrier, installations sanitaires (FOSC. du 5 octobre 1961, page 2890). Le chef de la maison et sa femme Yolande-Eliane née Liechti sont soumis au régime de la séparation de biens.

1er mai 1963. Fenêtres.
Edouard Brique, à Pregny-Chambésy. Chef de la maison: Edouard-Victor Brique, des Glânes (Fribourg), à Genève. Fabrication et pose de fenêtres. 86, route de Colovrex.

1er mai 1963. Transports.
Louis Favre, à Bernex. Chef de la maison: Louis-Marcel-Jean Favre, de et à Bernex. Entreprise de transports. Vally.

1er mai 1963. Boyaux artificiels.
«Hukki-Import» Gebert, Dreher & Cie, à Lancy, société en commandite. Date du commencement de la société: 1er mai 1963. Associés indéfiniment responsables: Gérard-Charles Gebert, de Genève, à Torremolinos (Malaga, Espagne), et Peter-Anton Dreher, de Zurich, à Grand-Saconnex, séparé de biens de Susanna née Steinmann. Associée commanditaire: «Confuga SARL», à Bâle, avec une commandite de fr. 50 000. Commerce de boyaux artificiels. 8, route des Jeunes.

1er mai 1963.
Société Immobilière Erenia, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 janvier 1958, page 182). Administration: Christophe Chavannes, maintenant domicilié à Cologny, nommé président, et Hélène Chavannes, de Porrentruy (Berne), à Cologny, secrétaire, lesquels signent individuellement.

1er mai 1963. Immeubles.
Bildaco SA, à Genève, achat et vente de tous immeubles, etc. (FOSC. du 26 juin 1962, page 1868). Jean Schaska, de Grèce, à Nyon (Vaud), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

1er mai 1963.
Fincogest Société Anonyme de Financement et de Gestion, à Genève (FOSC. du 4 juillet 1962, page 1949). Jean Schaska, de Grèce, à Nyon (Vaud), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

1er mai 1963. Immeubles.
SI la Grenouille Rouge, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 août 1962, page 2437). Albert-Eugène Schmidhauser et André-Emile Huber ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandoeuvres, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er mai 1963. Transports.
Sauvin, Schmidt SA, à Genève, entreprise de transports, etc. (FOSC. du 23 novembre 1962, page 3387). Signature collective à deux a été conférée à Claude-Jean Gretillat et Edouard Knutti, nommés sous-directeurs; leurs procurations sont radiées.

1er mai 1963.
Commercial, Industrial and Investment Services, à Chêne-Bougeries, société anonyme. Date des statuts: 23 avril 1963. But: procéder à toutes recherches économiques, financières et techniques, études de marchés, à l'établissement de tous rapports, documentations et analyses relatifs à toute activité commerciale et industrielle, de mettre à disposition de tiers ses services en vue de la constitution, de l'organisation, du développement et de l'exploitation de toutes entreprises, de conclure et exécuter toutes opérations commerciales et financières, d'acquérir, exploiter et céder tous brevets, licences, marques de fabrique procédés de fabrication, ainsi qu'administrer et gérer toutes participations et investissements à toutes entreprises commerciales, financières et immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ariel-Raphaël Bernheim, de Pleigne (Berne), à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 26, chemin Dupuy, chez Ariel-Raphaël Bernheim.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische – suisses – svizzeri

No. 1921 — Registrierungsdatum: 28. Februar 1963.

Morel Eugen,
kunstgewerblicher Schmuck
Männedorf

No. 1922 — Date de l'enregistrement: 1er mars 1963.

Gabus Frères, Usine Safir S.A.,
Le Locle

No. 1923 — Date de l'enregistrement: 1er mars 1963.

Blum & Züllig,
graveurs-ciseleurs
Genève

No. 1924 — Date de l'enregistrement: 4 mars 1963.

Benrus Watch Company, Inc.,
succursale de
La Chaux-de-Fonds

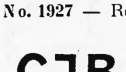
No. 1925 — Registrierungsdatum: 4. März 1963.

Fr. Hofer, Goldschmied A.G.,
Bern

No. 1926
Registrierungsdatum: 7. März 1963.

Surholt, H.,
Atelier für handwerkliche Arbeiten
Zürich

No. 1927 — Registrierungsdatum: 8. März 1963.



Balbi, V.,
écaille, corail, bijouterie
Pontresina

No. 1928 — Registrierungsdatum: 9. März 1963.

Meyer, Rolf,
Goldschmied
Basel

No. 1929 — Registrierungsdatum: 9. März 1963.

Biedermann, R.,
Goldschmied
Winterthur

No. 1930 — Date de l'enregistrement: 13 mars 1963.

Diamtrade S.A., René Perrin,
métaux précieux
Genève

No. 1931 — Registrierungsdatum: 22. März 1963.

Bruggmann, Max,
Goldschmied
Herisau

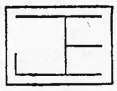
No. 1932 — Registrierungsdatum: 22. März 1963.

Wega Watch S.A.,
Uhrenfabrik
Grenchen

No. 1933 — Date de l'enregistrement: 22 mars 1963.

Modelor S.A.,
articles de bijouterie
Genève

No. 1934 — Date de l'enregistrement: 29 mars 1963.



Jenni, Alfredo,
importazione e esportazione
Chiasso

No. 1935 — Date de l'enregistrement: 8 avril 1963.

Gemmor, C. Tschachtli,
bijouterie-joaillerie
Genève

No. 1936 — Date de l'enregistrement: 8 avril 1963.

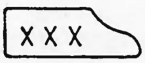
Erard, Jean-Marc,
bijoutier-joaillier
Genève

No. 1937 — Registrierungsdatum: 8. April 1963.

Stähli, Jörg,
Schmuckwaren
Uster (Zürich)

Kollektivmarke — Marque collective — Marca collettiva
Fédération suisse des associations de fabricants de boîtes de montres or (FB)

1/183



Piquerez S.A., Erwin,
fabrique de boîtes de montres
Bassecourt

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 691 — Weber & Bläuer, Lugano (FOSC. N° 296 du 19 décembre 1942).
No. 692 — Barth, Eduard, Zürich (SHAB. Nr. 296 vom 16. Dezember 1946).

Firmaänderung — Changement de raison sociale — Cambiamento di ragione sociale

No. 1512 — Hertig, Claude, Genève (FOSC. N° 72 du 26 mars 1956) à Hertig Frères, Genève.

b. ausländische – étrangers – stranieri

No. 6381 — Date de l'enregistrement: 7 mars 1963.

Numismatica Italiana S. p. a.,
coniazioni in oro, argento e platino
Milano

No. 6382 — Registrierungsdatum: 13. März 1963.

Strauss & Buck, OHG
Goldkettenfabrik
Pforzheim

No. 6383 — Registrierungsdatum: 27. März 1963.

Shackman David & Sons Ltd.,
London W/1

No. 6384 — Date de l'enregistrement: 27 mars 1963.

Lévy, Franck & Cie, Sarl.,
bijouterie et joaillerie en métaux précieux
Paris 9e

No. 6385 — Date de l'enregistrement: 29 mars 1963.

Salesne-Mazuchetti S.A.,
bijouterie-joaillerie
Paris 3e

No. 6386 — Registrierungsdatum: 29. März 1963.

Ornament G.m.b.H.,
modische Bijouterie
Burgthann/Nürnberg

No. 6387 — Registrierungsdatum: 8. April 1963.

DAWO, Thomas & Ilse,
Gold- und Silberschmied
Düsseldorf

No. 6388 — Date de l'enregistrement: 8 avril 1963.

Holl, Charles, SA.,
joaillerie, orfèvrerie
Paris 2e

No. 6389 — Date de l'enregistrement: 8 avril 1963.

Lefebvre, Jules,
bijouterie, orfèvrerie et joaillerie
Paris

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 6160 — Ets Mazzucchetti S.A., Paris (FOSC. N° 198 du 28 août 1959).
No. 6209 — Ets Mazzucchetti S.A., Paris (FOSC. N° 124 du 30 mai 1960).

No. 6390 — Date de l'enregistrement: 8 avril 1963.

Société Lasbleiz-Fournier-Vitiello,
ouvrages en métaux précieux
Paris 2e

No. 6391 — Date de l'enregistrement: 10 avril 1963.

Société Nouvelle Delhomme Gesdel,
bijouterie-joaillerie
Paris 3e

No. 6392 — Date de l'enregistrement: 10 avril 1963.

Fontaas & Cie,
fabrique de bijouterie
Paris 2e

Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen — Patentes commerciales — Patenti per il commercio

No. 343 — Phicouza S.A., Société financière, Genève, 20, rue de Lausanne.

Löschungen — Radiations — Cancellazioni

No. 152 — Usines des Reçues S.A., La Chaux-de-Fonds.
No. 182 — Th. Mühlethaler S.A., Nyon.

Firmaänderung — Modification de la raison sociale
Modificazione della ragione sociale

No. 303 — Hugo Kahn, Zürich
à Hugo Kahn & Co., Zurich.

Sitzverlegung — Changement de domicile — Cambiamento di sede

No. 325 — Pellaton, René, Albisstrasse 45, Adliswil (Zürich)
à Pellaton, René, Schützengasse 8, Zürich 1.

Schmelzerzeichen — Poinçon de fondeur — Marchio di fonditore

Le N° 96 de H. Jeanmaire S.A., à Bienne

H.J. S.A. FONDEUR

remplace le N° 15 de la même maison.
Nr. 96 ersetzt Nr. 15 derselben Firma.
Il N° 96 sostituisce il N° 15 di codesta ditta.

Bewilligung als Handelsprüfer — Marque de fondeur individuelle
Marca di fonditore individuale

Löschung — Radiation — Cancellazione

H. Jeanmaire S.A., Bienne.

Schweizerischer Bankverein, Basel

Bilanz per 31. März 1963

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	827 620 797	46
Coupons	17 904 457	94
Bankendebitoren auf Sicht	661 855 182	22
Bankendebitoren auf Zeit	1 128 535 443	85
Wechsel	890 260 737	08
Reports	32 498 558	59
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	521 288 439	15
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 398 451 723	34
davon gegen hypothekarische Deckung 31. März 1963 = Fr. 494 560 994.52		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	426 503 488	24
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	676 903 676	22
davon gegen hypothekarische Deckung 31. März 1963 = Fr. 274 559 116.37		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	64 668 890	41
Total Debitoren 31. März 1963 = Fr. 3 087 816 217.36		
Hypothekaranlagen	138 808 466	55
Obligationen der Schweiz. Eidgenossenschaft	100 601 188	40
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	467 029 430	67
Bankgebäude	10 000 000	—
Andere Liegenschaften	4 000 000	—
Sonstige Aktiven	11 479 948	68
Kautionen 31. März 1963 = Fr. 323 687 434.35		
	7 378 410 428	80

Passiven

	Fr.	Rp.
Bankenkreditoren auf Sicht	786 657 778	94
Bankenkreditoren auf Zeit	622 902 515	19
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	2 691 450	09
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 926 914 197	38
Kreditoren auf Zeit	1 032 645 281	58
davon mehr als 1 Jahr fest 31. März 1963 = Fr. 45 570 873.20		
Einlagehefte und Depositenkonti	748 986 396	09
Kassenobligationen	548 795 000	—
Checks und kurzfällige Dispositionen	17 807 517	18
Tratten und Akzepte	43 877 522	62
Sonstige Passiven	191 249 874	41
Aktienkapital	225 000 000	—
Reservefonds	45 000 000	—
Spezial-Reserve	180 000 000	—
Saldovortrag	5 882 895	32
	7 378 410 428	80

Rheintalische Gas-Gesellschaft, St. Margrethen

Jahresbilanz per 31. Dezember 1962

Aktiven

	Fr.	Rp.
Gebäude-, Fabrikations- und Verteilungsanlagen	1 561 053	76
Im Bau befindliche Anlagen	—	—
Dauerbeteiligungen	118 671	—
Werkzeuge und Mobilien	62 013	—
Vorräte	483 011	—
Debitoren	1 488 869	98
Kassa, Postcheck- und Bankguthaben	88 130	23
Kautionen: Fr. 158 132.—		
	3 801 748	97

Passiven

		Fr.	Rp.
Aktienkapital			
a) 1000 Stammaktien à Fr. 3.—	Fr. 3 000.—		
b) 2600 Vorzugsaktien à Fr. 500.—	Fr. 1 300 000.—	1 303 000	—
Reservefonds		235 000	—
Spezialreservefonds		50 000	—
Hypotheken		732 900	—
Kreditoren		1 250 672	95
Delcredere-Rückstellung		79 897	—
Gewinn-Verlustkonto			
Gewinnvortrag 1961	Fr. 11 255.83		
Jahresgewinn 1962	Fr. 139 023.19	150 279	02
Kautionen: Fr. 158 132.—			
		3 801 748	97

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1962

Soll

	Fr.	Rp.
Betriebsunkosten	1 645 901	94
Allgemeine Unkosten	388 242	56
Abschreibungen	180 685	—
Gewinn pro 1962	139 023	19
	2 353 852	69

Haben

	Fr.	Rp.
Betriebsertrag	2 353 852	69
	2 353 852	69

United Overseas Bank S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1962

(après répartition)

Actifs

		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		2 983 691	10
Avoirs en banque à vue		10 981 738	69
Avoirs en banque à terme		9 892 154	45
Effets de change		1 346 754	60
Comptes courants débiteurs en blanc		97 360	87
Comptes courants débiteurs gagés		1 071 387	30
Avances et prêts à terme fixe gagés		951 146	—
Titres et participations permanentes[1])		5 035 140	15
Autres postes de l'actif		336 002	90
Engagements par cautionnements	Fr. 789 019.—		
Engagements par accréditifs irrévocables	Fr. 2 360 305.—		
		32 695 376	06

[1]) Etat des titres

Obligations suisses (Confédération et banques)	Fr. 538 355.—
Obligations étrangères (Fonds d'Etat et Corporations de droit public)	Fr. 4 496 785.15
	Fr. 5 035 140.15

Passifs

	Fr.	Ct.
Engagements en banque à vue	2 227 566	69
Engagements en banque à terme	741 668	—
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	19 165 783	06
Créanciers à terme	7 127 835	95
Carnets de dépôts	48 352	—
Chèques et dispositions à court terme	140 000	—
Autres postes du passif	44 443	05
Capital	3 000 000	—
Réserve légale	20 000	—
Réserve générale	150 000	—
Report à nouveau	26 727	31
	32 695 376	06

Profits et pertes au 31 décembre 1962

Dépenses

	Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	99 567	66
Organes de la banque et personnel	324 872	—
Contributions aux institutions de prévoyance	12 361	—
Frais généraux et frais de bureaux	165 575	33
Impôts et taxes	9 929	50
Pertes et amortissements	33 216	10
Bénéfice net	186 727	31
	832 248	90

Revenus

	Fr.	Ct.
Solde reporté de l'exercice précédent	3 419	83
Intérêts créanciers	391 931	91
Commissions	213 113	11
Produits du portefeuille effets	105 947	97
Produits du portefeuille titres	110 036	70
Divers	7 796	38
	832 248	90

Gonet & Cie. S.A., Nyon

Bilan au 31 décembre 1962

(avant répartition du bénéfice)

Actif

	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	1 998 632	60
Avoirs en banques à vue	683 089	79
Effets de change	100 000	—
Comptes-courants débiteurs en blanc	145 231	90
Comptes-courants débiteurs gagés	1 076 641	80
dont Fr. 635.— garantis par hypothèques		
Titres et participations permanentes	2 201 650	—
Autres postes de l'actif	1	—
	6 205 247	09

Passif

		Fr.	Ct.
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		4 458 043	04
Livrets de dépôts		348 618	40
Autres postes du passif		5 853	65
Capital-actions		1 000 000	—
Réserve légale		40 000	—
Réserve ordinaire		200 000	—
Compte de profits et pertes:			
Report de l'exercice précédent	Fr. 12 257.—		
Bénéfice de l'exercice 1962	Fr. 140 475.—		
Solde à disposition	Fr. 152 732.—	152 732	—
Cautionnements: Fr. 15 000.—			
		6 205 247	09

Compte de profits et pertes de l'exercice 1962

Charges

	Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	17 412	25
Organes de la banque et du personnel	279 873	65
Contributions aux institutions de prévoyance	18 225	70
Frais généraux et frais de bureau	65 937	50
Impôts	33 719	60
Solde à disposition	152 732	—
	567 900	70

Produits

	Fr.	Ct.
Solde reporté de l'exercice précédent	12 257	—
Intérêts créanciers	62 688	41
Commissions	342 075	13
Produit du portefeuille effets	70 223	16
Produit du portefeuille titres et des participations permanentes	80 657	—
	567 900	70

Répartition du solde disponible:

1°	Dividende 8%	Fr. 80 000.—
2°	Versement à la réserve légale	Fr. 10 000.—
3°	Versement à la réserve ordinaire	Fr. 50 000.—
4°	Report à nouveau	Fr. 12 732.—
		Fr. 152 732.—

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Irak

Einfuhrvorschriften

Die irakische Regierung hat kürzlich eine Verfügung erlassen, wonach die Bewilligungspflicht für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Waren aufgehoben wurde:

Iraq

Prescription d'importation

Le Gouvernement de l'Iraq a édicté récemment une ordonnance par laquelle les marchandises désignées ci-après ne sont plus soumises à l'obligation du permis d'importation.

1. Drugs, and pharmaceuticals including cod liver and Castor oil.
2. Rubber materials for medical purposes, and ladies hygienic towels, tooth filling material and other materials excluding cotton.
3. Detergents, insecticides, disinfection materials, rats poisons, and Naphthalene.
4. Alcoholic oils.
5. Non Alcoholic oils and others for industrial purposes.
6. Distilled water and water solutions from spirits including those used for medical purposes.
7. Baby Medical Powder.
8. Children's glass and plastic bib.
9. Medical, Surgery dentestry, veterinary, optical instruments and dentestry and operations chairs.
10. Mechanical treatment instruments and massage apparatus, psycho-treatment instruments and different kinds of bandages and protection masks.
11. Artificial limbs, teeth, eyes and ear phones.
12. X-Ray and Radium Rays instruments and its accessories.
13. Manually operated trolleys.
14. Sensitive balances (except the usual balances).
15. Surveying and Navigation Instruments including metrological and sinking instruments.
16. Water, Gas and Electricity metres.
17. Gravity, temperature, pressure and humidity gauges.
18. Instruments for measuring hardness, strength, pressure and elasticity of industrial materials.
19. Self organizing instruments for measurement of flows, height, pressure and furnace' heats.
20. Distance and speed gauges.
21. Electrical gauging, inspection analizing and self organizing instruments and equipments.
22. Equipment, accessories and figures for demonstration purposes.
23. Laboratory equipment, instruments and apparatus for physics, chemistry, natural sciences, etc.
24. Engineering instruments and tools, for measurement and planning, geometry sets for schools' and tracing paper.
25. Vapour generating boilers, turbines and vapour equipment and their boilers and gas generators, rollers excluded.
26. Inner combustion engines, machines and equipment not mentioned elsewhere, for agriculture, industry, airplanes, ships and for other purposes, cycles and cars excluded.
27. A. Pumps for liquids and water.
    B. Complete pumps for water supply, with their accessories (governmental and municipal).
28. Air and gas pump and compressors.
29. Tractors for agriculture and others with accessories.
30. Agricultural equipment and implements, engines excluded.
31. Equipment, instruments and machinery for dairy products and incubators, etc.
32. Mills and husking machinery.
33. Roads paving machinery, drilling equipment, scrapers, and other earthwork machinery, as well as building and blocks making machinery.
34. Bricks, concrete pipes and blocks, asbestos and tiles making machinery.
35. Plants and machinery for textiles, threads and tissues, and their mercerizing and dying equipment, spools making as well as needles for textiles factories.
36. Ice making machinery and foods freezing storages for industrial and chemical purposes (excluding family use refrigerators).
37. Food making machinery viz: macaroni, sweets chocolate and canned foods.
38. Paper and carton making plants (governmental).
39. Paper cutting tools, and books and textbooks binding machines.
40. Printing machinery (excluding motors), offset machines and other articles relating to presses.
41. Skins preparation and tanning machinery as well as shoe making machinery.
42. Industrial sewing machines and their accessories.
43. Dry cleaning machinery (excluding family use cleaning and drying machines).
44. Factories and furnace firing instruments.
45. Metals thinning and polishing equipment and machinery.
46. Liquid and gases disinfection, purifying and filtering instruments.
47. Liquid and Powder Spraying instruments, fire fighting equipment and poisons spreading machinery.
48. Internal combustion motors and all machines in this chapter, machinery poles, cabinets, pulleys, and movement transmission channels, and their accessories and spare parts.
49. Metal purifying, melling and transmission equipment and mechanical equipment for factories, workshops and garages.
50. Mechanical Equipment for stone, glass, asbestos and concrete work.
51. Carpentry plants and mechanical equipment for wood and cork work and artificial plastics.
52. Welding, cutting and metal polishing equipment and tools.
53. Transmitting belts, of hair, leather or other material.
54. Molds for casting metals, glass, rubber and artificial plastics.
55. Ball-bearing for machines and cars.
56. Large chains and their parts and pulleys in various types.
57. Various tools for different industries, including smithery and carpentry equipment, and equipment for pipes and taps installation and gardens, lawn mowers (sickles and spades are excluded.
58. Padlocks and their keys.
59. Water hoses, of textile, reinforced with metal or not reinforced.
60. Glass paper.
61. Paste, powder and other preparations for metal grinding and polishing.
62. White metal for machines.
63. Stone mills with their stones, and polishing stones.
64. Motors, engines, generators, electrical transformers; complete power stations, parts and accessories.
65. Electrical cells and combinations for use in power stations.
66. Electrical foundry furnaces for industry and laboratories; electrical welding and cutting equipment.
67. Hand and non hand-machines, with electrical motors.
68. Light and signal equipment, illuminated ribbons and material for cars and other use.
69. Electrical escalators and lifts and their accessories.
70. Insulated and non-insulated wires and electrical cables, of various metals, including pipes for electrical use.
71. Electrical equipment for telephone, telegraph, telephone sets and accessories (awarded by confirmation from the P.T.T.).
72. Other industrial electric equipment and machinery and insulators, and their accessories.
73. Broadcasting and Television equipment and accessories (governmental).
74. Iron rods of various size.
75. Iron angles, beams and the like.
76. Iron flat plates and sheets, with unworked or worked surface, galvanized or not galvanized.
77. Pipes and pillars of iron or cast iron, and their different accessories, of various kinds, for electric and water projects and others.
78. Iron, steel, cast iron and castings in various kinds.
79. Iron rings.
80. Wires, of iron or cast iron, whether covered or not covered with zinc.
81. Ropes and cables, of wire, iron or steel.
82. Barbed wires.
83. Iron or steel shavings and scrap iron (excluding scraps).
84. Iron and steel equipment for railways.
85. Raw aluminium and scrap aluminium.
86. Aluminium rails, sticks, angles, wires, ropes, cables, window nets and pipes.
87. Copper bars, cables, angles, plates and powder.
88. Pipes and accessories.
89. Copper ropes, cables, nets, chains and their parts.
90. Copper springs and others.
91. Raw or semi raw copper.
92. Nickel bars and plates.
93. Nickel made pipes and accessories.
94. Other material made of nickel.
95. Raw lead except that used in the production of kohl.
96. Lead bars, plates, etc.
97. Lead pipes and its parts.
98. Zinc plated steel plates, bars, etc.
99. Zinc pipes and accessories.
100. Raw Zinc.
101. Raw tin (solder).
102. Solder bars, angle, plates and sheets.
103. Solder pipes, etc.
104. Other metals used in metallurgy.
105. Cables, bars, pipes, plates and other welding materials.
106. Complete installations and structure for bridges, storages, bunds, roads and buildings.
107. Reinforced and ordinary glass plates of different qualities and colours: including glass bricks, windows, etc.
108. White or coloured cement which is not produced in Iraq.
109. Sulfur, graphite and natural sands, clay, calcium phosphote, different kinds of marble, asbestos, etc.
110. Fire brick and other articles for high temperature purposes.
111. Cork (except caps).
112. Different kinds of wood.
113. Wood used for matches industry.
114. Ply wood, Formica and pressed wood.
115. Wooden Sleepers.
116. Different kinds of cane for furniture and baskets making industry.
117. Chemical products, viz: gases, liquids, acids, mercury excluding drugs sulfuric and tartaric acids.
118. Putty and other pastes.
119. Mastic.
120. Fruits and cereals for industry and medical purposes.
121. Concentrated extracts for drinks and refreshments (Pepsi-Cola) including flavours and dyes for foods.
122. Vegetable oils and non-edible used animal fats including citric oils and raw wax as well as paraffin oil for industrial purposes.
123. Yeast for beer industry.
124. Cock and other kinds of coal excluding wood coal.
125. Chemical fertilizers.
126. Glass wool and tissues.
127. Oil exploration instruments and accessories (Governmental).
128. Locomotives, wagons, and accessories.
129. Vessels, ships, boats and their accessories.
130. Air planes and accessories.
131. High Octane Aviation Spirit.
132. Postage Stamps and check books. 108. 10. 5. 63.

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern des virements postaux

Umrechnungskurs vom 10. Mai 1963 - Cours de conversion dès le 10 mai 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.72½; Dänemark: Fr. 62.95; Deutschland: Fr. 108 85; Frankreich NF: Fr. 88.70; Italien: Fr. —.70; Marokko: DH: Fr. 86.90; Niederlande: Fr. 120.80; Norwegen: Fr. 60.85; Oesterreich: Fr. 16.82; Schweden: Fr. 83.70.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.17. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 108. 10. 5. 63.

Lohn- und Gehaltsentwicklung 1939–1962

Nach den Gesamtergebnissen der allgemeinen Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1962, die in der **«Volkswirtschaft»** vom April 1963 veröffentlicht sind, beträgt die Steigerung des Lohnniveaus seit 1939 bei den Arbeitern 226% und bei den Angestellten 178%; seit dem Vorjahr ergibt sich bei den Arbeiterlöhnen eine Erhöhung um 7,6% und bei den Angestelltengehältern eine solche um 6,6%.

Dem gleichen Heft der «Volkswirtschaft» kann entnommen werden,

- dass am 1. Dezember 1960 in der Schweiz 759 979 **bewohnte Gebäude** festgestellt wurden;
- dass sich die Zahl der vom **Fabrikgesetz erfassten Betriebe** Ende März 1963 auf 13 557 erhöhte (gegenüber 13 107 vor Jahresfrist);
- dass die Gesamtzahl der vom BIGA **registrierten Gesamtarbeitsverträge** 1575 betrug (Ende 1962);
- dass an den **Lehrabschlussprüfungen** im Jahre 1962 insgesamt 35 463 Prüflinge teilgenommen haben;
- dass sich der Bestand der kontrollpflichtigen **ausländischen Arbeitskräfte** im Februar 1963 auf 512 412 belief gegenüber 115 610 vor einem Jahr;
- dass der **Fremdenverkehr** im Jahr 1962 eine weitere Expansion erfahren hat.

Diese und noch viele andere Zusammenstellungen und wichtige Daten aus dem Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft enthält die monatlich erscheinende Zeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.50**; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 12.50**, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden. Bestellungen für Einzelnummern sind zu richten an das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520**; für Abonnemente an das zuständige Postamt.

EFTA-Dokumentation

Der sechste **Nachtrag** gelangt dieser Tage an alle bisherigen Besteller des Ringordners zum Versand. Er umfasst:

1 Merkblatt (rotes Papier Format A 4)

1 Blatt, Seiten 183/84, zu Teil I
1 Blatt EFTA/Comp. 204, zu Teil III
3 Blatt, Seiten 55/56, 57/58, 59/60, zu Teil IV
4 Blatt, 42 a, 42 c, 50 a, 50 c, zu Teil IV

Die Empfänger werden gebeten, den Preis von **Fr. 1.50** dieses VI. Nachtrages mittels des beigelegten numerierten Einzahlungsscheines möglichst bald zu begleichen.

Eine Anzahl Exemplare der Ringordner (Format A 5) mit losen Blättern können noch **gegen Voreinzahlung** geliefert werden. Preis: **Fr. 16.—** (inkl. sechs Nachträge sowie Spesen).

Vorauszahlungen erbeten auf Postcheckkonto **III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern,** mit Bestellvermerk auf der Rückseite des für uns bestimmten Einzahlungsschein-Abschnittes.

Es werden **keine** Bestellungen gegen Nachnahme oder Fakturierung ausgeführt.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Documentation AELE

Le sixième **complément** est expédié ces jours à tous les intéressés ayant commandé auparavant le classeur à anneaux. Il comprend:

1 feuille avec notices importantes (papier rouge, format A 4)

1 feuillet, pages 179/180, pour chapitre I
1 feuillet, page 180 a, pour chapitre I
1 feuillet AELE/Comp. 204, pour chapitre III
3 feuillets, pages 55/56, 57/58, 59/60, pour chapitre IV
4 feuillets, 42 a, 42 c, 50 a, 50 c, pour chapitre IV

Les destinataires sont priés de bien vouloir régler sans retard le prix de **1 fr. 50** de ce sixième supplément au moyen du bulletin de versement numéroté joint à l'envoi.

Un certain nombre d'exemplaires du classeur à anneaux (format A 5) à feuilles interchangeables peuvent encore être livrés contre **paiement préalable.** Prix: **16 fr.** (les six compléments ainsi que frais compris).

Prière de verser la somme précitée au compte de chèques postaux **III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne,** en mentionnant la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Il n'y aura **pas d'envoi** contre remboursement ou avec facture.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Schweizerzertifikate für Aktien Società Adriatica di Elettricità, Venedig

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1962 eine Dividende von Lit. 84.– je Aktie auszuschütten, wovon Lit. 60.– bereits im Dezember 1962 bezahlt wurden. Der Schlussbetrag von Lit. 24.– brutto, ergebend nach Abzug der italienischen Quellensteuer Lit. 11.40 netto, ist seit dem 4. Mai 1963 zahlbar. Die Aktien werden jedoch an den Börsen bis 22. Mai 1963 inklusive Dividendencoupons gehandelt.

Demgemäss ist der Coupon Nr. 7 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhaberzertifikate **ab 22. Mai 1963** ohne jegliche Formalitäten bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,
oder bei ihren sämtlichen Filialen und Depositenkassen

zahlbar, und zwar mit

netto Fr. 7.72 für Zertifikate von je 100 Aktien,
netto Fr. 1.93 für Zertifikate von je 25 Aktien,

unter Vorbehalt einer Neuberechnung falls der Lirekurs bis zum Fälligkeitsdatum eine wesentliche Aenderung erfahren sollte.

Schweizerische Kreditanstalt.

FLORVAL S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 20 mai 1963, à 14 heures 30, à l'Auberge de la Tour d'Anselme, à Saxon.

Ordre du jour:

1° Protocole.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Comptes 1962.
4° Rapport du contrôleur des comptes.
5° Nomination de l'organe de contrôle.
6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes peuvent être consultés au siège de la société à Saxon.

Le Foyer

Institution suisse pour aveugles faibles d'esprit

L'assemblée générale

est convoquée pour le jeudi 16 mai 1963, à 15 heures, au Foyer, route d'Oron 92, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.
Modification de la raison sociale.

Exposé de M. Henri Schaer: Assurance invalidité et assurance maladie.

AIRLEMAN S.A., MEYRIN

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour lundi 27 mai 1963, à 10 heures, à l'étude de Me Gustave Martin, notaire, 12, Corraterie.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1962.
2° Rapport du contrôleur.
3° Approbation des rapports et décharge au conseil d'administration.
4° Radiation et nomination d'administrateurs.
5° Nomination d'un contrôleur pour l'exercice 1963.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires au siège social à Meyrin, aéroport de Cointrin, et à la direction de la société, 37, boulevard Georges-Favon, dès ce jour.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires seront tenus de produire leurs actions ou à défaut une attestation de banque avec liste numérique, justifiant du dépôt de leurs actions en vue de la présente assemblée.

Le conseil d'administration.

EXPERTA Fiduciaire S.A.

Révisions
Organisation d'entreprises
Questions fiscales

Zurich	Bâle	Berne	Lausanne
Bahnhofstrasse 79	Dufourstrasse 25	Gartenstrasse 3	Bellefontaine 2
(051) 25 74 48	(061) 24 58 58	(031) 3 02 35	(021) 23 66 66

KONSUM VEREIN ZÜRICH

Die Mitglieder des Konsum Vereins Zürich werden zur

Generalversammlung

auf Dienstag, den 14. Mai 1963, 19 Uhr, ins Kongresshaus Zürich, Eingang Claridenstrasse, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1962. Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1962.
4. Wahlen:
   a) von Mitgliedern des Verwaltungsrates;
   b) von zwei Mitgliedern und eines Ersatzmannes der Kontrollstelle.

Der Bericht der Kontrollstelle liegt an der Kasse des Konsum Vereins (Badenerstrasse 15, I. Stock) zur Einsicht auf, woselbst auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann.

Die Mitglieder haben beim Eintritt den Mitgliedtitel als Ausweis zur Teilnahme und Stimmberechtigung vorzuweisen.

Punkt 19.30 Uhr werden die Türen geschlossen.

Zürich, den 3. Mai 1963. **Der Präsident der Generalversammlung:** Dr. H. Hotz.

Banque Jenni et Cie S.A., à Bâle

Elisabethenstrasse 23

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 20 mai 1963, à 14 heures 30, au siège social.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport de l'organe de contrôle.
3° Approbation des comptes au 31 décembre 1962.
4° Approbation de la répartition des bénéfices.
5° Fixation des jetons de présence.
6° Décharge aux administrateurs et à la direction.
7° Elections statutaires.
8° Divers.

Le rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

Emprunts de la Ville de Neuchâtel

Remboursement d'obligations

Par tirage au sort du 30 avril 1963, les obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour le remboursement

Emprunt de 1947 3½%

Rectification

Dans l'insertion du 3 mai 1963, N° 102, de la Feuille officielle suisse du commerce, l'imprimerie indique par erreur dans la huitième colonne, à la troisième ligne le numéro 5746, au lieu de

5546

Berne, le 9 mai 1963.

Gesundheit und **Entspannung** in **Brunnen** durch die **Heller-Tanacid-Bäder**

im Kurhaus Hellerbad
Kurdauer: 11 bis 12 Tage
Beste Erfolge
Prospekte, Referenzen und Auskünfte durch:
Familie Voegeli, Bes.

Gleiche Leitung:
Park-Hotel Brunnen
Reithalle, Bigo-Golf
Ideal für Ferien und Erholung
Grosser Park, Tennis
Telefon 043 9 16 81

AG. Sportbahn Beatenberg–Niederhorn

(Sesselbahn)

18. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 28. Mai 1963, um 15 Uhr, im Berghaus Niederhorn.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1962 sowie der Bilanz auf 31. Dezember 1962.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1963.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegt vom 15. Mai 1963 hinweg bei der Kantonalbank von Bern, in Bern, Thun und Interlaken sowie bei den Stationen der Beatenbergbahn in der Beatenbucht und auf Beatenberg zur Einsicht seitens der Aktionäre auf. Vom gleichen Tage an bis und mit dem 24. Mai können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittsscheine zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes erhoben werden.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Beatenberg, den 10. Mai 1963. **Der Verwaltungsrat.**

Gebr. Brotschi & Co. AG., Grenchen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 22. Mai 1963, 11 Uhr, in Grenchen, Mühlestrasse 35.

Tagesordnung:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1962.
2. Jahresrechnung und Revisionsbericht, Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Gesellschaftssitz, Weinbergstrasse 21, Grenchen, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Grenchen, 10. Mai 1963.

GEBR. BROTSCHI & CO. AG.
Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: **W. Brotschi.**

Untermühle Zug

Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 22. Mai 1963, 11.30 Uhr, im Hotel St. Gotthard, Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht für das Jahr 1962.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1962. Entlastung der Verwaltung und Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
5. Statutarische Wahlen.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 13. Mai 1963 an ordnungsgemäss zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können unter Vorweisung der Titel auf dem Gesellschaftsbüro bezogen werden. Drei Tage vor der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 10. Mai 1963. **Der Verwaltungsrat.**

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

Einladung zur Jahres-Generalversammlung

auf Montag, den 13. Mai 1963, 20 Uhr, im Börsensaal, Bleicherweg 5, Zürich 1.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler und Protokollprüfer.
2. Protokollabnahme.
3. Jahresbericht 1962.
4. Jahresrechnung 1962 und Revisionsberichte. Abnahme der Rechnung und Genehmigung der Anträge des Vorstandes.
5. Wahlen:
   a) des Vorstandes und des Präsidenten;
   b) der Kontrollstelle;
   c) der Beschwerdekommission;
   d) der Frauenkommission.
6. Vollmachterteilung an den Vorstand gemäss Art. 20, Absatz 2, der Statuten.
7. Orientierung über die Bauvorhaben.
8. Orientierungen über Verwaltungs- und finanzielle Fragen.
9. Allfälliges.

Der Zentralvorstand.

NB. Es wird Türkontrolle gemacht; Ausweis rote Mitgliedkarte oder Markenkarte. (Abstimmungen nur mit der Mitgliedkarte).

FÜR IHRE COLIS-BESCHRIFTUNG

MARSH

Einsteck-Schablonen

sofort ab Lager lieferbar

Grössen: 12, 25, 38, 51, 76, 102, 127 und 152 mm

Generalvertretung:

KARL WEBER
Austrasse 15, Zürich 45
Tel. (051) 334548

aus USA

Zu vermieten:

An bester Verkehrslage, In der vorderen Länggasse in **Bern**, wird per Ende 1964 ein grosses

Büro- oder Verwaltungs-gebäude

gebaut, welches gesamthaft, trakt- oder geschossweise vermietet wird. Langjährige Mietverträge möglich. In der gleichzeitig zu erstellenden unterirdischen

Autoeinstellhalle

ist eine grosse Anzahl Garageboxen zu vermieten.

Selbstinteressenten belieben ihre Anfrage zu richten unter Chiffre P 11482 Y an Publicitas Bern.

Société du Quai du Midi A

Le dividende 1962 fixé à 5% lors de l'assemblée générale ordinaire du 6 mai 1963 est payable contre remise du coupon N° 17 chez Messieurs C. & G. Giacobino & Delaunay, 3, rue Michel Chauvet, à Genève.

S.I. de la Tour de Peilz S.A. en liquidation

La récupération de l'impôt complémentaire sur les Sociétés Immobilières permet une nouvelle distribution de **Fr. 35.—** par action, sous déduction des impôts fédéraux 30% soit **Fr. 10.50**; net **Fr. 24.50**.

Le paiement de cette répartition a lieu dès le 10 mai 1963 aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, de la succursale de Vevey ou du bureau de La Tour-de-Peilz, contre les actions elles-mêmes ou sur présentation du bordereau justificatif du paiement des actions.

Le conseil d'administration.

Spar- & Leihkasse in Belp

Kapitalerhöhung 1963

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unseres Institutes vom 16. März 1963 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Franken 1 500 000 um Fr. 500 000 zu erhöhen, durch Ausgabe von

1000 neuen Namenaktien von je Fr. 500 Nennwert
Nrn. 3001 bis 4000

Die neuen Aktien sind vom 1. Juli 1963 an dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 21 und ff. versehen. Sie sind im übrigen den bisherigen Aktien in jeder Beziehung gleichgestellt. In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie von Fr. 500 Nennwert zu einer Stimme.

Ein unserer Bank nahestehendes Konsortium hat sämtliche 1000 neuen Aktien gezeichnet und voll einbezahlt. Es stellt dieselben den bisherigen Aktionären im Sinne der an der Generalversammlung abgegebenen Erklärung und zu den beschlossenen, nachgenannten Bedingungen zur Verfügung:

1. Der **Bezugspreis** für eine neue Aktie beträgt Fr. 650, zuzüglich 2% eidg. Emissionsstempel.
2. Je drei bisherige Aktien von je Fr. 500 Nennwert berechtigen zum Bezuge von einer neuen Aktie von ebenfalls Fr. 500 Nennwert, mit Dividendenanspruch ab 1. Juli 1963.
   Das **Bezugsrecht** wird durch Einreichung des Coupons Nr. 20 der bisherigen Aktien ausgeübt.
3. **Zeichnungsfrist:** 15. bis 25. Mai 1963.
   Mit dem Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Anrechte endgültig.
4. **Liberierung:** 10. bis 25. Juni 1963, durch Einzahlung an unsere Kasse. Auf verspätete Einzahlungen wird ein Zins von 6% p. a. berechnet.

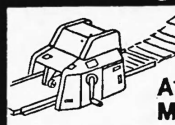
Während der Zeichnungsfrist finden im Aktienregister keine Uebertragungen statt.

Unser Institut ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten bestmöglichst zu vermitteln.

Belp, den 6. Mai 1963. **Der Verwaltungsrat.**

schöne, haarscharfe

Vervielfältigungen



mit den neuen grünen

A1-Dauer-Matrizen

DUPLICATING STENCILS

Weniger ermüdend, angenehm für die Augen, sehr widerstandsfähig, mit doppelseitigem Kohlepapier. Die moderne Dauermatrize für das moderne Büro

Beim Fachhandel erhältlich

TALENS & SOHN AG OLTEN

BBA Busbetrieb Aarau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 21. Mai 1963, 16.30 Uhr, im Restaurant Café Bank, in Aarau

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. Juni 1962.
2. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung für das Jahr 1962.
3. Ersatzwahl in die Kontrollstelle.
4. Verschiedenes und Umfrage.

Der Aktienausweis kann bei der Verwaltung, Hintere Bahnhofstrasse 85 in Aarau, und der Geschäftsbericht auch bei den WSB-Stationen Aarau Rathausplatz und Aarau WSB bezogen werden.

Aarau, den 9. Mai 1963. **Der Präsident des Verwaltungsrates:**
H. Zumbach

ELECTROMATION AG.

Aktiengesellschaft in Basel

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am Sitze der Gesellschaft: Freiestrasse 88, Basel (Büro Dres. Robert Blum und Peter F. Kugler) **vom 11. Juni 1963, 10 Uhr.**

Traktanden:

1. Feststellung der Zeichnung und Liberierung des Erhöhungskapitals gemäss den von der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Mai 1963 zu fassenden Beschlüssen (siehe Einladung vom 13. April 1963 zur ordentlichen Generalversammlung)
2. Aenderung der Statuten:
   a) Anpassung wegen Kapitalerhöhung;
   b) Aenderung der Einladungsfrist

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind berechtigt, die Namenaktionäre, welche im Aktienbuch eingetragen sind, sowie diejenigen Personen, welche anlässlich der Generalversammlung ihre Inhaberaktien, bzw. einen Bank-Depotauszug (mit Angabe der Aktiennummer) vorweisen.

Basel, den 10. Mai 1963. **Für den Verwaltungsrat:**
Stig. K.M. Billman. Dr. Robert Blum.

Kraftwerk Laufenburg

Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 27. Mai 1963, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal, IV. Stock, der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1962.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag für die Verwendung des Reingewinnes und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 17. Mai an während 10 Tagen am Gesellschaftssitz in Laufenburg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des zu vertretenden Aktienbesitzes und gegen gleichzeitigen Ausweis über diesen Besitz bis Freitag, den 24. Mai, bezogen werden bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich;
der Bank Leu & Co. A.G., in Zürich;
der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Zürich;
dem Schweizerischen Bankverein, in Basel;
der Aargauischen Kantonalbank, in Aarau;
der Spar- & Leihkasse, in Bern, Bern;
sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Institute in der Schweiz und beim Kraftwerk Laufenburg, in Laufenburg.

Laufenburg, den 23. April 1963. **KRAFTWERK LAUFENBURG:**
Der Verwaltungsrat.

Fonderie de Fer et d'Acier S.A., Bienne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 22 mai 1963, à 10 heures 30, dans un des salons de l'Hôtel Bielerhof, à Bienne.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1962.
2° Rapport du contrôleur.
3° Votation sur ces deux rapports et approbation des comptes.
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Décision sur l'utilisation du résultat de l'exercice.
6° Nomination du contrôleur.
7° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le rapport de gestion seront, dès le 13 mai 1963 à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, chemin Longchamps 12, à Bienne.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ci-dessus seront délivrées à Messieurs les actionnaires au siège social susindiqué jusqu'au 17 mai 1963 inclus, contre présentation et dépôt des actions ou d'un certificat de dépôt desdites.

Le conseil d'administration.

Checker prägt und druckt, Sicherheit

Viele Währungen, alle Formate; Beträge, Daten, in Checks und andere Wertpapiere. Reliefprägung, Checkschutz.

SPECKERT+KLEIN

Schweizergasse 20 Zürich 1 Telefon 25 00 50
beim Löwenplatz

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Paul Hofstetter

des Paul und der Anna geb. Spring, von Langnau i. E., geb. 6. Januar 1914, Ehemann der Charlotte geb. Frauenfelder, gew. Kaufmann, wohnhaft gewesen in **Ostermundigen**, Mitteldorfstrasse 40, vertsorben am 24. März 1963.

Eingabefrist bis und mit 24. Juni 1963:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt II von Bern**, Amthaus, Bern;

b) für Guthaben des Erblassers bei **Notar Markus Steiuer**, Amthausgasse 20, **Bern.**

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Mussaverwalter: Notar Hans Mühlethaler, Gotthelfstrasse 54, **Burgdorf.**

Bern, den 7. Mai 1963. **Der Beauftragte:**

Markus Steiner, Notar

Öffentliches Inventar

Erblasser: Dr. phil. Hermann Loeh-Müller, Verleger, geb. 1897, von Basel, wohnhaft gewesen St. Alban-Vorstadt 66, **Basel**, verstorben am 29. April 1963.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis **8. Juni 1963** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, 8. Mai 1963. **Erbschaftsamt Basel-Stadt.**

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Ueber das Vermögen des

Adolf Knabenhans

Dachdeckermeister, geb. 15. Mai 1896, von Wädenswil (ZH), wohnhaft Waldmeisterweg 11 in **Zürich 6**, ist vom Bezirksrat Zürich am 8. Februar 1963 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden, da eine Vertretung nach Art. 386 ZGB besteht.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Adolf Knabenhans aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **16. Mai 1963** beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB (vergl. Art. 398, Abs. 3, ZGB) genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach Adolf Knabenhans den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, nicht mehr haftet, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 8. April 1963.

Notariat Unterstrass-Zürich:

R. Eggenberger, Notar.

WALTHER Multa 32
addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk
Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit
Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTHER Multa 32 die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Inkasso
von Forderungen durch
GEZO Verwaltungsbüro AG, Zofingen
Tel. (062) 8 20 52

fi Bandeisen
FISCHER & CO. REINACH 6

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1962

Die Einbanddecken für den XXXV. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 3.–. – Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1961 zu je Fr. 2.50 erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern 1, Postcheckrechnung III 520.

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 2 40 82

Aufruf

Das **Sparheft**

Nr. 14748

der Sparkasse Wädenswil, lautend zu Gunsten von Herrn **Werner Peter**, wird vermisst. Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, seine Ansprüche innert 3 Monaten, von heute an gerechnet, bei der Sparkasse Wädenswil geltend zu machen, unter Vorlage des Sparheftes, ansonst diese Urkunde als kraftlos erklärt wird.

Wädenswil, den 6. Mai 1963.

Umständehalber zu verkaufen

Fabrik-Liegenschaft

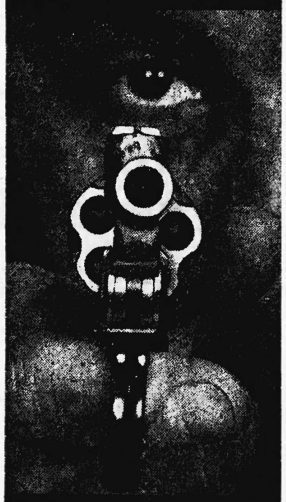
(Cartonnage und Lithographie) mit etwa 2000 m² Arbeits- und Lagerräumen, Bureaugebäude mit Wohnung und 60 Aren Gebäudeplätze und Umgelände. Hauptgebäude neuzeitlich mit Lift, Zentralheizung. Auch für andere Fabrikationszwecke geeignet. 30 km von Zürich.

Anfragen von Selbstkäufern sind erbeten unter Chiffre P 7055 ZB an Publicitas Baden.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Fraumünster Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Das SHAB abonniert nicht jedermann, dafür aber eine bedeutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus Verwaltung, Handel und Industrie.

Der Schuss mitten ins Ziel



sind Keysort-Randlochkarten bei allen Problemen der Kostenrechnung Produktionskontrolle Verkaufsanalyse Nachkalkulation u.w.m.

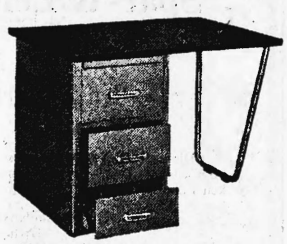
Jede Royal Mc Bee Keysort-Anlage bietet unbegrenzte Sortiermöglichkeiten mit Sofortauskunft und verkörpert über 30 Jahre weltweite Erfahrung.

Wählen Sie zu Ihren Gunsten – wählen Sie Tel. (051) 23 50 05 Royal Mc Bee AG. Zurich

Büfa Halle 1 / Stand 102

Gulag

STAHLMÖBEL



Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062 / 6 91 49

S.I. Karting S.A., Vucherens

Convocation
à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

pour le lundi 20 mai 1963, à 20 heures 30, dans les locaux du Café des 3 Suisses, à Vucherens.

Ordre du jour:

1° Proposition d'augmentation du capital social.
2° Attribution de bons de jouissance.
3° Modifications des statuts.
4° Divers.

Les propositions de modifications des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège de la société ainsi qu'auprès de la société fiduciaire FIDUSA société anonyme à Vevey et ses succursales.

Le conseil d'administration.